

**PARITAIR COMITE 209 voor de bedienden
van de metaalfabrikatennijverheid**

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN
11 MAART 2024 TOT WIJZIGING VAN HET
SOCIAAL SECTORAAL PENSIOENSTELSEL EN
VAN DE SECTORALE TECHNISCHE NOTA**

HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGBIED

Artikel 1

§1. Deze overeenkomst is van toepassing op de werkgevers, die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid, en op de werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden die deze werkgevers tewerkstellen.

§2 Onder werkgevers wordt verstaan zowel de juridische entiteit (op basis van het ondernemingsnummer) als de vestigingseenheden (op basis van het vestigingseenheidsnummer) indien de juridische entiteit over meerdere vestigingseenheden beschikt.

HOOFDSTUK 2 – VOORWERP

Artikel 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 (met registratienummer 174721/CO/209) tot wijziging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel, het pensioenreglement en het solidariteitsreglement en van de sectorale technische nota.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft als voorwerp:

a) de coördinatie van de basiskennmerken en de regels inzake het beheer en de uitvoering van het sociaal sectoraal pensioenstelsel en de verduidelijking van een aantal aspecten van het sociaal sectoraal pensioenstelsel, zoals vastgelegd in de sectorale cao's, opgesomd in artikel 18 van deze collectieve arbeidsovereenkomst;

b) de wijziging met ingang van 1 september 2023 van de technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209.

Artikel 3

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten met toepassing van artikel 10 van de Wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die

**COMMISSION PARITAIRE 209 pour les
employés des fabrications métalliques**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 11
MARS 2024 PORTANT MODIFICATION DU
RÉGIME DE PENSION SECTORIEL SOCIAL ET
DE LA NOTE TECHNIQUE SECTORIELLE**

CHAPITRE 1 – CHAMP D'APPLICATION

Article 1

§1. La présente convention s'applique aux employeurs ressortissants à la Commission paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques et à leurs travailleurs occupés sous un contrat de travail d'employé.

§2 On entend par employeur aussi bien l'entité juridique (sur la base du numéro d'entreprise) que l'unité d'établissement (sur la base du numéro d'unité d'établissement) si l'entité juridique dispose de plusieurs unités d'établissement.

CHAPITRE 2 – OBJET

Article 2

La présente convention collective de travail modifie la convention collective de travail du 4 juillet 2022 (portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209) modifiant le régime de pension sectoriel social, le règlement de pension, le règlement de solidarité et la note technique sectorielle.

La présente convention collective de travail a pour objet :

a) la coordination des caractéristiques de base et des règles relatives à la gestion et à l'exécution du régime de pension sectoriel social et la clarification de certains aspects du régime de pension sectoriel social tels que définis dans les CCT sectorielles, énumérés à l'article 18 de la présente convention collective de travail ;

b) la modification à compter du 1^{er} septembre 2023 de la note technique figurant à l'annexe 1 de la convention collective de travail du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209.

Article 3

La présente convention collective de travail est conclue en application de l'article 10 de la Loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale.

pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid.

De Wet van 28 april 2003 zal verder kortweg "de WAP" genoemd worden.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de beslissing van de representatieve organisaties in het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid en heeft als enig voorwerp de instelling van een sectoraal pensioenstelsel:

- vanaf 1 april 2002 voor de bedienden van de werkgevers, die niet vrijgesteld zijn van de deelname aan het sectoraal pensioenstelsel of geen gebruik hebben gemaakt van "opting-out" (zie hoofdstuk 10 van deze collectieve arbeidsovereenkomst);
- vanaf 1 juli 2007 voor de kaderleden van de werkgevers, die niet vrijgesteld zijn van de deelname aan het sectoraal pensioenstelsel of geen gebruik hebben gemaakt van "opting-out" (zie hoofdstuk 10 van deze collectieve arbeidsovereenkomst).

Met ingang van 1 januari 2017 werd het sectoraal pensioenstelsel omgevormd tot een sociaal sectoraal pensioenstelsel via de invoering van een solidariteitstoezegging. Vanaf 1 januari 2017 geldt de solidariteitstoezegging eveneens voor de bedienden en de kaderleden van de werkgevers die destijds gebruik hebben gemaakt van "opting-out" (zie hoofdstuk 10 van deze collectieve arbeidsovereenkomst).

In artikel 18 van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt de historiek weergegeven van de verschillende sectorale cao's die in de loop van de jaren binnen het Paritair Comité 209 voor de bedienden van metaalfabrikatennijverheid werden gesloten ter invoering, wijziging en verduidelijking van het sociaal sectoraal pensioenstelsel.

HOOFDSTUK 3 – AANDUIDING VAN DE INRICHTER

Artikel 4

Overeenkomstig artikel 3, §1, 5° van de WAP, wordt het Sociaal Fonds voor de Bedienden Metaal-BIS - Fonds voor Bestaanszekerheid, afgekort SFBM-BIS, met ondernemingsnummer KBO 0682.891.282, opgericht op 1 januari 2017 via de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 2017 van het Paritair Comité 209 (met registratienummer 142818/CO/209), aangeduid als Inrichter van het sociaal sectoraal pensioenstelsel.

Het SFBM-BIS zal hierna "de Inrichter" genoemd worden.

La Loi du 28 avril 2003 sera abrégée ci-après « LPC ».

La présente convention collective de travail est conclue en exécution de la décision des organisations représentatives à la Commission Paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques et a pour unique objet l'instauration d'un régime de pension sectoriel :

- à partir du 1^{er} avril 2002 pour les employés des employeurs qui ne sont pas dispensés de participer au régime de pension sectoriel ou n'ont pas eu recours à un « opting-out » (voir le chapitre 10 de la présente convention collective de travail) ;
- à partir du 1^{er} juillet 2007 pour les cadres des employeurs qui ne sont pas dispensés de participer au régime de pension sectoriel ou n'ont pas eu recours à un « opting-out » (voir le chapitre 10 de la présente convention collective de travail).

À compter du 1^{er} janvier 2017, le régime de pension sectoriel a été transformé en régime de pension sectoriel social par l'introduction d'un engagement de solidarité. À partir du 1^{er} janvier 2017, l'engagement de solidarité s'applique également aux employés et aux cadres des employeurs qui ont eu recours à l'époque à un « opting-out » (voir le chapitre 10 de la présente convention collective de travail).

L'article 18 de la présente convention collective de travail retrace l'historique des différentes CCT sectorielles conclues au fil des années au sein de la Commission Paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques en vue de l'introduction, de la modification et de la clarification du régime de pension sectoriel social.

CHAPITRE 3 – DESIGNATION DE L'ORGANISATEUR

Article 4

Conformément à l'article 3, §1, 5° de la LPC, le Fonds Social pour les Employés du Métal-BIS - Fonds de Sécurité d'Existence, abrégé FSEM-BIS, portant le numéro d'entreprise BCE 0682.891.282, créé le 1^{er} janvier 2017 par la convention collective de travail du 9 octobre 2017 de la Commission Paritaire 209 (portant le numéro d'enregistrement 142818/CO/209), est désigné comme Organisateur du régime de pension sectoriel social.

Le FSEM-Bis sera dénommé ci-après « l'Organisateur ».

HOOFDSTUK 4 – DE PENSIOENTOEZEGGING

Artikel 5

§1. Het sociaal sectoraal pensioenstelsel bestaat enerzijds uit een pensioentoezegging die is vastgelegd in het pensioenreglement (zie sectie 1 met de bijzondere voorwaarden en de algemene voorwaarden van het groepsverzekeringsreglement, zoals opgenomen in bijlage 2 en bijlage 3 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209), en anderzijds uit een solidariteitstoezegging, die verbonden is aan de pensioentoezegging en is vastgelegd in het solidariteitsreglement (zie sectie 2 met de bijzondere voorwaarden en de algemene voorwaarden van het groepsverzekeringsreglement, opgenomen in bijlage 2 en in bijlage 3 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209).

§2. De pensioentoezegging is van het type vaste bijdragen zonder rendementsgarantie van de Inrichter, doch zonder afbreuk te doen aan het wettelijk minimum rendement opgelegd door de WAP.

De sectorale pensioentoezegging moet sinds de aanvang beschouwd worden als één globale pensioentoezegging. De wettelijke minimum rendementsgarantie wordt berekend op de totaliteit van de verworven reserves, opgebouwd vanaf 1 januari 2004.

Bij de kapitalisatie van de aanvullende pensioenpremies en de toepassing van de wettelijke minimum rendementsgarantie wordt de horizontale methode toegepast.

De pensioentoezegging voorziet in:

- de opbouw van een aanvullend pensioenkapitaal, dat overeenkomstig de regels en de modaliteiten van het pensioenreglement wordt uitbetaald aan de aangesloten werknemer op moment van pensionering (in zoverre de betrokken werknemer bij zijn uittreding uit de sector zijn verworven reserves niet heeft overgedragen naar een andere pensioeninstelling). Dit aanvullend pensioenkapitaal kan op verzoek van de aangesloten werknemer worden omgezet in een levenslange pensioenrente;
- een overlijdenskapitaal ingeval van overlijden van de aangesloten werknemer vóór pensionering, dat gelijk is aan de verworven reserves die de aangesloten werknemer heeft opgebouwd in het sociaal sectoraal pensioenstelsel tot op het moment van zijn overlijden en dat wordt uitbetaald aan de begunstigden van de overleden aangesloten

CHAPITRE 4 – L'ENGAGEMENT DE PENSION

Article 5

§1. Le régime de pension sectoriel social se compose d'une part d'un engagement de pension défini dans le règlement de pension (voir la section 1 avec les conditions particulières et les conditions générales du règlement de l'assurance-groupe, figurant à l'annexe 2 et à l'annexe 3 de la convention collective de travail du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209) et d'autre part d'un engagement de solidarité lié à l'engagement de pension et défini dans le règlement de solidarité (voir la section 2 avec les conditions particulières et les conditions générales du règlement de l'assurance-groupe, figurant à l'annexe 2 et à l'annexe 3 de la convention collective de travail du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209).

§2. L'engagement de pension est de type contributions définies sans garantie de rendement de l'Organisateur, sans préjudice toutefois du rendement minimum légal imposé par la LPC.

L'engagement de pension sectoriel doit être considéré dès le départ comme un seul engagement de pension global. La garantie de rendement minimum légale est calculée sur la totalité des réserves acquises, constituées à partir du 1^{er} janvier 2004.

Pour la capitalisation des primes de pension complémentaire et l'application de la garantie de rendement minimum légale, la méthode appliquée est la méthode horizontale.

L'engagement de pension prévoit :

- la constitution d'un capital de pension complémentaire qui sera versé, conformément aux règles et modalités du règlement de pension, au travailleur affilié au moment de sa mise à la retraite (pour autant que le travailleur concerné, lors de sa sortie du secteur, n'ait pas transféré ses réserves acquises vers un autre organisme de pension). Ce capital de pension complémentaire peut être converti, à la demande du travailleur affilié, en rente viagère ;
- un capital décès en cas de décès du travailleur affilié avant sa mise à la retraite, égal aux réserves acquises que le travailleur affilié a constituées dans le régime de pension sectoriel social jusqu'au moment de son décès et qui sera payé aux bénéficiaires du travailleur affilié décédé conformément aux règles et modalités du règlement de pension.

werknemer, overeenkomstig de regels en modaliteiten van het pensioenreglement.

§3. Deze pensioentoezegging is een verbintenis van de Inrichter ten aanzien van de aangesloten werknemers.

§4. De regels en modaliteiten betreffende de pensioentoezegging worden verder vastgelegd in sectie 1 met de bijzondere en de algemene voorwaarden van het groepsverzekeringsreglement (het pensioenreglement), opgenomen in de bijlagen 2 en 3 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209. Het pensioenreglement moet steeds gelezen worden in overeenstemming met deze sectorale collectieve arbeidsovereenkomst, die voorrang heeft.

HOOFDSTUK 5 – BEHEER EN AANDUIDING VAN DE PENSIOENINSTELLING

Artikel 6

§1. Het beheer en de uitvoering van de pensioentoezegging werden aanvankelijk door de Inrichter toevertrouwd aan de verzekeringsonderneming Integrale NV. Met ingang van 15 december 2021 heeft de verzekeringsonderneming Monument Assurance Belgium NV, met maatschappelijke zetel te 1210 Sint-Joost-ten-Node, Koning Albert II Laan, 19 en onder het codenummer 1644 en met ondernemingsnummer 0478.291.162, alle rechten en verplichtingen met betrekking tot de pensioentoezegging overgenomen van Integrale NV. Monument Assurance Belgium NV vervangt met andere woorden Integrale NV met ingang van 15 december 2021 als pensioeninstelling en staat vanaf 15 december 2021 in voor het beheer en de uitvoering van de pensioentoezegging.

§2. De beheers- en werkingsregels die worden afgesproken tussen de Inrichter en Monument Assurance Belgium NV als pensioeninstelling evenals de door Monument Assurance Belgium NV aangerekende beheerskosten worden vastgelegd in een beheers- en verzekeringsovereenkomst, en zijn ook beschreven in de technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve overeenkomst.

HOOFDSTUK 6 – VERWERVING VAN PENSIOENRECHTEN

Artikel 7

Overeenkomstig artikel 17 van de WAP en het pensioenreglement in sectie 1 met de bijzondere en de algemene voorwaarden van het groepsverzekeringsreglement (zoals bepaald in de bijlagen 2 en 3 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209), kunnen alle

§3. Cet engagement de pension est un engagement de l'Organisateur à l'égard des travailleurs affiliés.

§4. Les règles et modalités relatives à l'engagement de pension sont définies plus en détail dans la section 1 avec les conditions particulières et générales du règlement de l'assurance-groupe (le règlement de pension), figurant à l'annexe 2 et à l'annexe 3 de la convention collective de travail du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209. Le règlement des pensions doit toujours être lu en conformité avec cette convention collective sectorielle, qui est prioritaire.

CHAPITRE 5 – GESTION ET DÉSIGNATION DE L'ORGANISME DE PENSION

Article 6

§1. La gestion et l'exécution de l'engagement de pension avaient été initialement confiées par l'Organisateur à l'entreprise d'assurances Integrale SA. À compter du 15 décembre 2021, l'entreprise d'assurances Monument Assurance Belgium SA, ayant son siège social à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, Boulevard du Roi Albert II, 19, autorisée sous le numéro de code 1644 et portant le numéro d'entreprise 0478.291.162, a repris tous les droits et obligations relatifs à l'engagement de pension des mains d'Integrale SA. En d'autres termes, Monument Assurance Belgium SA remplace Integrale SA à partir du 15 décembre 2021 comme organisme de pension et assure à compter du 15 décembre 2021 la gestion et l'exécution de l'engagement de pension.

§2. Les règles de gestion et de fonctionnement convenues entre l'Organisateur et Monument Assurance Belgium SA comme organisme de pension ainsi que les frais de gestion facturés par Monument Assurance Belgium SA sont définis dans une convention de gestion et d'assurance et sont également décrits dans la note technique reprise à l'annexe 1 de la présente convention collective.

CHAPITRE 6 – ACQUISITION DE DROITS DE PENSION

Article 7

Conformément à l'article 17 de la LPC et au règlement de pension, section 1 avec les conditions particulières et générales du règlement de l'assurance-groupe (comme défini dans les annexes 2 et 3 de la convention collective de travail du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209), tous les travailleurs occupés chez

werknemers, tewerkgesteld bij een werkgever bedoeld in artikel 1, die niet aangesloten zijn bij een evenwaardig ondernemingspensioenstelsel in het kader van een opting-out of een buiten toepassingsgebied (zie hoofdstuk 10 van deze collectieve arbeidsovereenkomst), hun recht op een sectoraal aanvullend pensioen laten gelden binnen de voorwaarden van het pensioen- en solidariteitsreglement.

HOOFDSTUK 7 – SOLIDARITEITSTOEZEGGING

Artikel 8

§1. De solidariteitstoezegging voorziet, in uitvoering van artikel 43 van de WAP en het KB van 14 november 2003 tot vaststelling van de solidariteitsprestaties verbonden met de sociale aanvullende pensioenstelsels in de volgende solidariteitsprestaties:

- de financiering van de opbouw van het aanvullend pensioen tijdens de periodes van tijdelijke werkloosheid in de zin van hoofdstuk II/1 "Regeling van schorsing van de uitvoering van de overeenkomst en regeling van gedeeltelijke arbeid" van titel III van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;
- de financiering van de opbouw van het aanvullend pensioen tijdens de periodes van arbeidsongeschiktheid ten gevolge van ziekte of ongeval van gemeen recht (met uitzondering van een arbeidsongeval of een beroepsziekte);
- de financiering van de opbouw van het aanvullend pensioen tijdens periodes voorafgaand aan het faillissement, de ontbinding en invereffeningstelling, sluiting of de gerechtelijke reorganisatie (in de zin van Boek XX van het Wetboek Economisch Recht) van de onderneming alsook de financiering van de opbouw van het aanvullend pensioen indien het faillissement of invereffeningstelling van de onderneming zich voordeed in de periode sinds 1 januari 2019 en de betrokken failliete / vereffende onderneming in de periode vóór 2019 de werknemers niet had aangesloten aan het sectoraal pensioenstelsel en geen aanvullende pensioenpremies had betaald, met dien verstande dat in alle gevallen deze solidariteitsprestatie slechts voor een maximumperiode van 12 maanden wordt toegekend;
- de financiering van een extra uitkering in de vorm van een rente aan de begunstigen in geval van overlijden van de aangesloten werknemer tijdens zijn beroepsloopbaan in de sector vóór de datum van pensionering.

§2. De bedragen van deze solidariteitsprestaties worden door het Paritair Comité 209 bepaald in een aparte collectieve arbeidsovereenkomst.

un employeur visé à l'article 1, qui ne sont pas affiliés à un régime de pension d'entreprise équivalent dans le cadre d'un opting-out ou d'une mise hors champ d'application (voir le chapitre 10 de la présente convention collective de travail), peuvent faire valoir leur droit à une pension complémentaire sectorielle dans les conditions du règlement de pension et de solidarité.

CHAPITRE 7 – ENGAGEMENT DE SOLIDARITÉ

Article 8

§1. L'engagement de solidarité prévoit, en exécution de l'article 43 de la LPC et de l'AR du 14 novembre 2003 fixant les prestations de solidarité liées aux régimes de pension complémentaire sociaux, les prestations de solidarité suivantes :

- le financement de la constitution de la pension complémentaire pendant les périodes de chômage temporaire au sens du chapitre II/1 « Régime de suspension totale de l'exécution du contrat et régime de travail à temps réduit » du titre III de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ;
- le financement de la constitution de la pension complémentaire pendant les périodes d'incapacité de travail dues à une maladie ou un accident de droit commun (sauf accident du travail ou maladie professionnelle) ;
- le financement de la constitution de la pension complémentaire pendant les périodes préalables à la faillite, la dissolution et la mise en liquidation, la fermeture ou la réorganisation judiciaire (au sens du Livre XX du Code de Droit Economique) de l'entreprise ainsi que le financement de la constitution de la pension complémentaire si la faillite ou la liquidation de l'entreprise a eu lieu depuis le 1^{er} janvier 2019 et que, pendant la période antérieure à 2019, l'entreprise en faillite/liquidation concernée n'a pas affilié les travailleurs au régime de pension sectoriel et n'a pas versé de cotisations de pension complémentaire, étant entendu que, dans tous les cas, cette prestation de solidarité ne sera accordée que pour une période maximale de 12 mois ;
- le financement d'un versement supplémentaire sous forme de rente aux bénéficiaires en cas de décès du travailleur affilié durant sa carrière professionnelle dans le secteur avant la date de la mise à la retraite.

§2. Les montants de ces prestations de solidarité sont définis par la Commission Paritaire 209 dans une convention collective de travail distincte.

§3. Deze solidariteitstoezegging is een verbintenis van de Inrichter ten aanzien van de aangesloten werknemers.

§4. De regels en de modaliteiten betreffende de solidariteitstoezegging worden verder vastgelegd in sectie 2 met de bijzondere en de algemene voorwaarden van het groepsverzekeringsreglement (het solidariteitsreglement), opgenomen in de bijlagen 2 en 3 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209. Het solidariteitsreglement moet steeds gelezen worden in overeenstemming met deze sectorale collectieve arbeidsovereenkomst, die voorrang heeft.

HOOFDSTUK 8 - BEHEER EN AANDUIDING VAN DE SOLIDARITEITSINSTELLING

Artikel 9

§1. Het beheer en de uitvoering van de solidariteitstoezegging werden aanvankelijk door de Inrichter toevertrouwd aan de verzekeringsonderneming Integrale NV. Met ingang van 15 december 2021 heeft de verzekeringsonderneming Monument Assurance Belgium NV, met maatschappelijke zetel te 1210 Sint-Joost-ten-Node, Koning Albert II Laan, 19, toegelaten onder het codenummer 1644 en met ondernemingsnummer 0478.291.162, alle rechten en verplichtingen met betrekking tot de solidariteitstoezegging overgenomen van Integrale NV. Monument Assurance Belgium NV vervangt met andere woorden Integrale NV met ingang van 15 december 2021 als solidariteitsinstelling en staat vanaf 15 december 2021 in voor het beheer en de uitvoering van de solidariteitstoezegging.

§2. De beheers- en werkingsregels die worden afgesproken tussen de Inrichter en Monument Assurance Belgium NV als solidariteitsinstelling evenals de door Monument Assurance Belgium NV aangerekende beheerskosten worden vastgelegd in een beheers- en verzekeringsovereenkomst, en zijn ook beschreven in de technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve overeenkomst.

HOOFDSTUK 9 - BIJDRAGEN EN INNINGSMODALITEITEN

Artikel 10 - Algemene principes

§1. In het voordeel van de werknemers, die rechten kunnen laten gelden met betrekking tot het sociaal sectoraal pensioenstelsel, zal het Sociaal Fonds voor de Bedienden Metaal - Fonds voor Bestaanszekerheid, afgekort "SFBM", met ondernemingsnummer KBO 0541.831.805, opgericht op 1 januari 2014 via de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 november 2013 van het Paritair Comité 209 (met registratienummer

§3. Cet engagement de solidarité est un engagement de l'Organisateur à l'égard des travailleurs affiliés.

§4. Les règles et modalités relatives à l'engagement de solidarité sont définies plus en détail dans la section 2 avec les conditions particulières et générales du règlement de l'assurance-groupe (le règlement de solidarité), figurant aux annexes 2 et 3 de la convention collective de travail du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209. Le règlement des pensions doit toujours être lu en conformité avec cette convention collective sectorielle, qui est prioritaire.

CHAPITRE 8 - GESTION ET DÉSIGNATION DE L'ORGANISME DE SOLIDARITÉ

Article 9

§1. La gestion et l'exécution de l'engagement de solidarité avaient été initialement confiées par l'Organisateur à l'entreprise d'assurances Integrale SA. À compter du 15 décembre 2021, l'entreprise d'assurances Monument Assurance Belgium SA, ayant son siège social à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, Boulevard du Roi Albert II, 19, autorisée sous le numéro de code 1644 et portant le numéro d'entreprise 0478.291.162, a repris tous les droits et obligations relatifs à l'engagement de solidarité des mains d'Integrale SA. En d'autres termes, Monument Assurance Belgium SA remplace Integrale SA à partir du 15 décembre 2021 comme organisme de solidarité et assure à compter du 15 décembre 2021 la gestion et l'exécution de l'engagement de solidarité.

§2. Les règles de gestion et de fonctionnement convenues entre l'Organisateur et Monument Assurance Belgium SA comme organisme de solidarité ainsi que les frais de gestion facturés par Monument Assurance Belgium SA sont définis dans une convention de gestion et d'assurance et sont également décrits dans la note technique reprise à l'annexe 1 de la présente convention collective.

CHAPITRE 9 - CONTRIBUTIONS ET MODALITES DE PERCEPTION

Article 10 - Principes généraux

§1. Au bénéfice des travailleurs pouvant faire valoir des droits concernant le régime de pension sectoriel social, le Fonds Social pour les Employés du Métal - Fonds de Sécurité d'Existence, abrégé « FSEM », portant le numéro d'entreprise BCE 0541.831.805, créé le 1^{er} janvier 2014 par la convention collective de travail du 4 novembre 2013 de la Commission Paritaire 209 (portant le numéro d'enregistrement 118373/CO/209), percevra, à compter du 1^{er} janvier

118373/CO/209), met ingang van 1 januari 2019 zowel de aanvullende pensioenpremies als de solidariteitsbijdragen innen ter financiering van het sociaal sectoraal pensioenstelsel.

§2. Het SFBM int de aanvullende pensioenpremies en de solidariteitsbijdragen in naam en voor rekening van de Inrichter bij alle werkgevers op wie het sociaal sectoraal pensioenstelsel in haar geheel van toepassing is.

Het SFBM int ook de solidariteitsbijdragen in naam en voor rekening van de Inrichter bij de werkgevers op wie enkel de solidariteitstoezegging van toepassing is (omdat ze voor wat betreft de pensioentoezegging genieten van een "opting-out").

De premies tot financiering van de pensioentoezegging en de bijdragen tot financiering van de solidariteitstoezegging worden geïnd onder de vorm van procentuele kwartaalbijdragen.

Dit betekent dat de aanvullende pensioenpremies en de solidariteitsbijdragen door het SFBM driemaandelijks worden geïnd bij de betrokken werkgevers op basis van de DmfA-aangiften.

Daarnaast int het SFBM bij de werkgever die de aangeslotene tewerkstelt op het moment van zijn uittreding, pensionering of overlijden, in naam en voor rekening van de Inrichter, de nodige premies die nodig zijn voor de aanzuivering van de tekorten van de gewaarborgde pensioenreserves alsook van de tekorten ten opzichte van de wettelijke rendementsgarantie, zoals bepaald in de artikels 24 en 30 van de WAP. Dit omvat ook dat het SFBM, in naam en voor rekening van de Inrichter, de achterstallige pensioenpremies (verhoogd met een bijkomende administratiekosten) int bij de werkgevers, die in het verleden nagelaten hebben om hun werknemers aan te sluiten bij het sociaal sectoraal pensioenstelsel en de nodige pensioenpremies te betalen, zoals bepaald in de sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten m.b.t. het sociaal sectoraal pensioenstelsel en uitgewerkt in de technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst (en in de vorige versies van de technische nota).

§3. De eventuele taksen en sociale bijdragen zijn ten laste van de werkgever en komen bovenop de aanvullende pensioenpremies.

Het SFBM int, in naam en voor rekening van de Inrichter, bij de werkgevers de sociale bijdragen, met inbegrip van de eventuele Wijninckxbijdrage, zoals bedoeld in artikel 38, §3 duodecies en §3 terdecies van de wet van 29 juni 1981, die verschuldigd zijn op

2019, à la fois les primes de pension complémentaire et les cotisations de solidarité en vue du financement du régime de pension sectoriel social.

§2. Le FSEM perçoit les primes de pension complémentaire et les cotisations de solidarité au nom et pour le compte de l'Organisateur auprès de tous les employeurs soumis au régime de pension sectoriel social dans son ensemble.

Le FSEM perçoit également les cotisations de solidarité au nom et pour le compte de l'Organisateur auprès des employeurs soumis uniquement à l'engagement de solidarité (car ils bénéficient d'un « opting-out » en ce qui concerne l'engagement de pension).

Les primes pour le financement de l'engagement de pension et les cotisations finançant l'engagement de solidarité sont perçues sous la forme de contributions trimestrielles exprimées en pourcentage.

Cela signifie que les primes de pension complémentaire et les cotisations de solidarité sont perçues tous les trois mois par le FSEM auprès des employeurs concernés sur la base des déclarations DmfA.

Le FSEM perçoit par ailleurs auprès de l'employeur qui occupe l'affilié, au moment de la sortie de service, de la mise à la retraite ou du décès de ce dernier, au nom et pour le compte de l'Organisateur, les primes nécessaires à l'apurement des déficits des réserves de pension garanties ainsi que des déficits par rapport à la garantie de rendement légale, comme défini aux articles 24 et 30 de la LPC. Cela comprend également que le FSEM perçoit, au nom et pour le compte de l'Organisateur, les arriérés de primes de pension (plus un coût administratif supplémentaire) auprès des employeurs qui, par le passé, n'ont pas affilié leurs employés au régime sectoriel de pension social et n'ont pas payé les primes de pension nécessaires, comme stipulé dans les conventions collectives sectorielles relatives au régime sectoriel de pension social et détaillé dans la note technique, incluse dans l'annexe 1 de cette convention collective (et dans les versions antérieures de la note technique).

§3. Les taxes et cotisations sociales éventuelles sont à charge de l'employeur et s'ajoutent aux primes de pension complémentaire.

Le FSEM perçoit auprès des employeurs, au nom et pour le compte de l'Organisateur, les cotisations sociales, y compris l'éventuelle cotisation Wijninckx visée à l'article 38, §3 duodecies et §3 terdecies de la loi du 29 juin 1981, due sur les primes de pension

de aanvullende pensioenpremies en stort deze door aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ).

§4. Het percentage van de aanvullende pensioenpremies en de solidariteitsbijdragen, alsook de modaliteiten van de inning worden vastgelegd in de sectorale cao's tot vaststelling van de statuten van het SFBM, en in de technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§5. De concrete afspraken omtrent de inning en de doorstorting van deze aanvullende pensioenpremies en solidariteitsbijdragen worden verder uitgewerkt in een beheersovereenkomst tussen het SFBM en de Inrichter. Omdat het SFBM bij de inning ondersteuning krijgt van het Fonds voor Bestaanszekerheid van de Metaalverwerkende Nijverheid, met ondernemingsnummer KBO 0855.690.646, (opgericht bij beslissing van 13 januari 1965 van het Nationaal Paritair Comité 111, algemeen bindend verklaard bij KB van 10 februari 1965), afgekort "FBZMN", is het FBZMN ook partij bij deze beheersovereenkomst.

§6. De praktische aspecten van de inning en de doorstorting van de aanvullende pensioenpremies en solidariteitsbijdragen naar de pensioen- en solidariteitsinstelling worden vastgelegd in een beheersovereenkomst tussen de Inrichter, het SFBM en Monument Assurance Belgium NV.

Artikel 11 - Financiering van de pensioentoezegging

§1. De financiering van de pensioentoezegging zal gebeuren via een patronale pensioenpremie, die gelijk is aan een percentage van het referentieloon van de aangesloten werknemers. Het referentieloon is gelijk aan het bij de RSZ aangegeven bruto jaarloon, exclusief het enkel en het dubbel vakantiegeld.

§2. Met ingang van 1 januari 2020 bedraagt de patronale pensioenpremie 2,29% van het referentieloon.

Meer concreet, betreft het 2,29% op basis van de brutoloonmassa, waarbij de bruto loonmassa gelijk is aan de som van 1/1,08 op DmfA bezoldigingscode 1 met de DmfA bezoldigingscodes 2, 3, 4.

§3. De aanvullende pensioenpremies worden per kwartaal geïnd door het SFBM.

Binnen de 4 maanden volgend op het einde van het betreffende kwartaal stort het SFBM de aanvullende pensioenpremies, na inhouding van de administratiekosten voor de inning ervan, in naam en voor rekening van de Inrichter, door naar de pensioeninstelling (Monument Assurance Belgium NV).

complémentaire, et les reverse à l'Office National de Sécurité Sociale (ONSS).

§4. Le pourcentage des primes de pension complémentaire et des cotisations de solidarité ainsi que les modalités pour la perception sont définis dans les CCT sectorielles définissant les statuts du FSEM et dans la note technique figurant à l'annexe 1 de la présente convention collective de travail.

§5. Les accords concrets relatifs à la perception et au reversement de ces primes de pension complémentaire et cotisations de solidarité sont élaborés plus en détail dans une convention de gestion entre le FSEM et l'Organisateur. Le FSEM étant assisté pour la perception par le Fonds de Sécurité d'Existence des Fabrications Métalliques, portant le numéro d'entreprise BCE 0855.690.646 (créé par décision du 13 janvier 1965 de la Commission Paritaire 111, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 février 1965), abrégé « FSEFM », le FSEFM est également partie à la convention de gestion.

§6. Les aspects pratiques de la perception et du reversement des primes de pension complémentaire et des cotisations de solidarité à l'organisme de pension et de solidarité sont définis dans une convention de gestion entre l'Organisateur, le FSEM et Monument Assurance Belgium SA.

Article 11 - Financement de l'engagement de pension

§1. L'engagement de pension sera financé au moyen d'une prime de pension patronale égale à un pourcentage du salaire de référence des travailleurs affiliés. Le salaire de référence est égal au salaire annuel brut déclaré à l'ONSS, simple et double pécule de vacances non compris.

§2. À compter du 1^{er} janvier 2020, la prime de pension patronale s'élève à 2,29 % du salaire de référence.

Il s'agit plus concrètement de 2,29 % sur la base de la masse salariale brute, cette dernière étant égale à la somme de 1/1,08 sur le code de rémunération DmfA 1 avec les codes de rémunération DmfA 2, 3, 4.

§3. Les primes de pension complémentaire sont perçues par le FSEM sur base trimestrielle.

Dans les 4 mois qui suivent la fin du trimestre concerné, le FSEM reverse les primes de pension complémentaire, après déduction des frais administratifs liés à leur perception, au nom et pour le compte de l'Organisateur, à l'organisme de pension (Monument Assurance Belgium SA).

Met ingang van 1 januari 2020 houdt het SFBM bij elk verlopen kwartaal een forfaitair percentage in op de geïnde aanvullende pensioenpremies. Dit forfaitair kostenpercentage wordt jaarlijks bepaald door de raad van bestuur van de Inrichter. Voor 2023 en 2024 is dit forfaitair kostenpercentage vastgelegd op 1% van de geïnde aanvullende pensioenpremies.

Artikel 12 - Financiering van de solidariteitstoezegging

§1. De financiering van de solidariteitstoezegging zal gebeuren via een solidariteitsbijdrage, die gelijk is aan een percentage van het referentieloon van de aangesloten werknemers. Het referentieloon is gelijk aan het bij de RSZ aangegeven bruto jaarloon, exclusief het enkel en het dubbel vakantiegeld.

§2. Met ingang van 1 januari 2020 bedraagt de solidariteitsbijdrage 0,10% van het referentieloon.

Meer concreet, betreft het 0,10% op basis van de brutoloonmassa, waarbij de bruto loonmassa gelijk is aan de som van 1/1,08 op DmfA bezoldigingscode 1 met de DmfA bezoldigingscodes 2, 3, 4.

§3. De solidariteitsbijdragen worden per kwartaal geïnd door het SFBM.

Binnen de 4 maanden volgend op het einde van het betreffende kwartaal stort het SFBM 95% en vanaf 1 januari 2021 96% van de geïnde solidariteitsbijdragen, in naam en voor rekening van de Inrichter door naar de solidariteitsinstelling. De overige 5 % en vanaf 1 januari 2021 de overige 4% van de geïnde solidariteitsbijdragen worden tegelijkertijd doorgestort naar de Inrichter ter dekking van de administratiekosten voor de inning van de solidariteitsbijdragen en diens algemene werkingskosten. Deze bepalingen zijn eveneens van toepassing indien de Inrichter (of het SFBM in naam en voor rekening van de Inrichter) nog bedragen zou ontvangen via het Fonds Sluiting Onderneming (FSO), de curator, de vereffenaar(s) of van de onderneming in gerechtelijke reorganisatie voor aangeslotenen voor wie de opbouw van het aanvullend pensioen tijdens periodes voorafgaand aan het faillissement, de ontbinding en invereffeningstelling, sluiting of de gerechtelijke reorganisatie (in de zin van Boek XX van het Wetboek Economisch Recht) van de onderneming reeds via de solidariteitspensioentoezegging gebeurde.

HOOFDSTUK 10 – BUITEN TOEPASSINGSGEBIED & MOGELIJKHEID TOT OPTING-OUT

Artikel 13 - Buiten toepassingsgebied

À compter du 1^{er} janvier 2020, le FSEM retient à chaque trimestre écoulé un pourcentage forfaitaire sur les primes de pension complémentaire perçues. Ce pourcentage de frais forfaitaire est fixé chaque année par le conseil d'administration de l'Organisateur. Pour 2023 et 2024, ce pourcentage de frais forfaitaire s'établit à 1 % des primes de pension complémentaire perçues.

Article 12 - Financement de l'engagement de solidarité

§1. L'engagement de solidarité sera financé au moyen d'une cotisation de solidarité égale à un pourcentage du salaire de référence des travailleurs affiliés. Le salaire de référence est égal au salaire annuel brut déclaré à l'ONSS, simple et double pécule de vacances non compris.

§2. À compter du 1^{er} janvier 2020, la cotisation de solidarité s'élève à 0,10 % du salaire de référence.

Il s'agit plus concrètement de 0,10% sur la base de la masse salariale brute, cette dernière étant égale à la somme de 1/1,08 sur le code de rémunération DmfA 1 avec les codes de rémunération DmfA 2, 3, 4.

§3. Les cotisations de solidarité sont perçues par le FSEM sur base trimestrielle.

Dans les 4 mois qui suivent la fin du trimestre concerné, le FSEM reverse 95 % et, à partir du 1^{er} janvier 2021, 96 % des cotisations de solidarité perçues, au nom et pour le compte de l'Organisateur, à l'organisme de solidarité. Les 5 % et, à partir du 1^{er} janvier 2021, 4 % restants des cotisations de solidarité perçues sont reversées dans le même temps à l'Organisateur afin de couvrir les frais administratifs liés à la perception des cotisations de solidarité et ses frais de fonctionnement généraux. Ces dispositions sont également applicables si l'Organisateur (ou le FSEM au nom et pour le compte de l'Organisateur) reçoit encore des montants par le biais du Fonds de Fermeture des Entreprises (FFE), du curateur, du/des liquidateur(s) ou de l'entreprise en réorganisation judiciaire pour des affiliés pour qui la constitution de la pension complémentaire pendant les périodes qui ont précédé la faillite, la dissolution et la mise en liquidation, la fermeture ou la réorganisation judiciaire (au sens du Livre XX du Code de Droit Economique) de l'entreprise a déjà eu lieu par le biais de l'engagement de pension de solidarité.

CHAPITRE 10 – MISE HORS CHAMP D'APPLICATION ET POSSIBILITÉ D'OPTING-OUT

Article 13 – Mise hors champ d'application

§1. Werkgevers, die voor hun bedienden een aanvullend pensioenstelsel op ondernemingsniveau hebben ingericht vóór 11 juni 2001, dat zonder onderbreking nog steeds van toepassing is en minstens evenwaardig is aan het sectoraal aanvullend pensioenstelsel, moeten niet deelnemen aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel en worden bijgevolg uitgesloten uit het toepassingsgebied van het sociaal sectoraal pensioenstelsel in zoverre ze voldoen aan de jaarlijkse attesteringsplicht overeenkomstig §3 van dit artikel.

Werkgevers, die voor hun kaderleden een aanvullend pensioenstelsel op ondernemingsniveau hebben ingericht vóór 31 december 2006, dat zonder onderbreking nog steeds van toepassing is en minstens evenwaardig is aan het sectoraal pensioenstelsel, moeten niet deelnemen aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel en worden bijgevolg uitgesloten uit het toepassingsgebied van het sociaal sectoraal pensioenstelsel in zoverre zij voldoen aan de jaarlijkse attesteringsplicht overeenkomstig §3 van dit artikel.

De vrijstelling van deelname aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel wegens buiten toepassingsgebied geldt zowel voor de pensioentoezegging als voor de solidariteitstoezegging.

§2. De voorwaarden en modaliteiten omtrent het "buiten toepassingsgebied" worden verder vastgelegd in de technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§3 Er geldt een jaarlijkse attesteringsplicht voor de werkgevers bedoeld in §1 van dit artikel, waarvan de modaliteiten wordt vastgelegd in de technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Artikel 14 – Opting-out

§1. Werkgevers, die vóór 1 april 2011 op basis van de toepasselijke sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten binnen het Paritair Comité 209, gebruik hebben gemaakt van de geboden mogelijkheid tot opting-out (d.i. de mogelijkheid om voor een deel of het geheel van de werknemers de uitvoering van sectoraal pensioenstelsel zelf te organiseren in een pensioenstelsel op het niveau van de onderneming, zoals bepaald in artikel 9 van de WAP), kunnen de opting-out verderzetten, op voorwaarde dat ze blijven voldoen aan de voorwaarden en modaliteiten met inbegrip van de jaarlijkse attesteringsplicht, zoals vastgelegd in de technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§3. Werkgevers die vóór 1 april 2011 gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid tot opting-out, zijn wel verplicht om zich aan te sluiten bij de

§1. Les employeurs qui ont créé pour leurs employés un régime de pension complémentaire au niveau de l'entreprise avant le 11 juin 2001 resté d'application de manière ininterrompue et au moins équivalent au régime de pension complémentaire sectoriel ne doivent pas participer au régime de pension sectoriel social et sont par conséquent exclus du champ d'application du régime de pension sectoriel social pour autant qu'ils remplissent l'obligation annuelle d'attestation conformément au §3 du présent article.

Les employeurs qui ont créé pour leurs cadres un régime de pension complémentaire au niveau de l'entreprise avant le dimanche 31 décembre 2006 resté d'application de manière ininterrompue et au moins équivalent au régime de pension sectoriel ne doivent pas participer au régime de pension sectoriel social et sont par conséquent exclus du champ d'application du régime de pension sectoriel social pour autant qu'ils remplissent l'obligation annuelle d'attestation conformément au §3 du présent article.

La dispense de participation au régime de pension sectoriel social pour cause de mise hors champ d'application vaut aussi bien pour l'engagement de pension que pour l'engagement de solidarité.

§2. Les conditions et modalités de la « mise hors champ d'application » sont définies plus en détail dans la note technique figurant à l'annexe 1 de la présente convention collective de travail.

§3 Les employeurs visés au §1 de cet article sont soumis à une obligation d'attestation annuelle, dont les modalités sont définies dans la note technique figurant à l'annexe 1 de la présente convention collective de travail.

Article 14 – Opting-out

§1. Les employeurs qui, avant le 1^{er} avril 2011, sur la base des conventions collectives de travail sectorielles applicables au sein de la Commission Paritaire 209, ont eu recours à la possibilité d'un opting-out (c'est-à-dire la possibilité, pour une partie ou pour l'ensemble des travailleurs, d'organiser eux-mêmes l'exécution du régime de pension sectoriel dans un régime de pension au niveau de l'entreprise, comme défini à l'article 9 de la LPC), peuvent poursuivre l'opting-out, à condition qu'ils continuent à remplir les conditions et modalités, y compris l'obligation annuelle d'attestation, comme défini dans la note technique figurant à l'annexe 1 de la présente convention collective de travail.

§3. Les employeurs ayant eu recours à la possibilité d'un opting-out avant le 1^{er} avril 2011 sont toutefois obligés de s'affilier à l'engagement de solidarité

solidariteitstoezegging die werd ingevoerd door de Inrichter binnen de sector en dit voor alle werknemers, die aangesloten zijn bij het pensioenstelsel op het niveau van de onderneming.

Artikel 15 – Reorganisaties – nieuwe ondernemingen

In het kader van de overgang van een onderneming, vestiging of deel van een onderneming of een vestiging, als gevolg van een conventionele overdracht of een fusie, splitsing of andere transactie in de zin van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 32bis van 7 juni 1985 betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij wijziging van werkgever ingevolge de overgang van ondernemingen krachtens overeenkomst en tot regeling van de rechten van de werknemers die overgenomen worden bij overname van activa na faillissement of gerechtelijk akkoord door boedelafstand (zoals nadien gewijzigd), kan de werkgever voor de overgenomen of bij de reorganisatie betrokken werknemers eveneens vrijgesteld worden van deelname aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel, mits voldaan is aan de voorwaarden voor opting-out (hoofdstuk B) of van buiten toepassingsgebied (hoofdstuk C), zoals voorzien in de technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Indien een werkgever ten gevolge van een wijziging van paritair comité onder de bevoegdheid valt van het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid, kan de werkgever voor de betrokken werknemers eveneens vrijgesteld worden van deelname aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel, mits voldaan is aan de voorwaarden van buiten toepassingsgebied (hoofdstuk C) op het moment dat de werkgever onder de bevoegdheid van het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid valt, zoals voorzien in de technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Indien de onderneming pas op moment van of na de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst is opgericht en onder de bevoegdheid valt van het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid, kan de werkgever voor de betrokken werknemers eveneens vrijgesteld worden van deelname aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel indien deze vanaf de oprichting reeds een evenwaardig ondernemingsplan heeft en mits voldaan is aan de voorwaarden van buiten toepassingsgebied (hoofdstuk C) op het moment van de oprichting, zoals voorzien in de technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Artikel 16

introduit par l'Organisateur dans le secteur et ce, pour tous les travailleurs affiliés au régime de pension au niveau de l'entreprise.

Article 15 - Réorganisations – nouvelles entreprises

Dans le cadre du transfert d'une entreprise, d'un établissement ou d'une partie d'entreprise ou d'établissement, à la suite d'un transfert conventionnel ou d'une fusion, division ou autre opération au sens de la convention collective de travail n° 32 bis du 7 juin 1985 concernant le maintien des droits des travailleurs en cas de changement d'employeur du fait d'un transfert conventionnel d'entreprise et réglant les droits des travailleurs repris en cas de reprise de l'actif après faillite ou concordat judiciaire par abandon d'actif (telle que modifiée ultérieurement), l'employeur peut également être dispensé de participer au régime de pension sectoriel social pour les travailleurs repris ou concernés par la réorganisation, pour autant que les conditions en matière d'opting-out (chapitre B) ou de mise hors champ d'application (chapitre C) prévues dans la note technique figurant à l'annexe 1 de la présente convention collective de travail soient respectées.

Si un employeur, en conséquence d'un changement de commission paritaire, relève de la compétence de la Commission Paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques, il peut également être dispensé pour les travailleurs concernés de participer au régime de pension sectoriel social, pour autant que les conditions en matière de mise hors champ d'application (chapitre C) soient respectées au moment où l'employeur entre dans le champ de compétences de la Commission paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques, comme prévu dans la note technique figurant à l'annexe 1 de la présente convention collective de travail.

Si l'entreprise n'est créée qu'au moment de l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail ou après celle-ci et qu'elle relève de la compétence de la Commission paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques, l'employeur peut également être dispensé de la participation au régime de pension sectoriel social pour les travailleurs concernés s'il dispose déjà d'un plan d'entreprise équivalent au moment de sa création et pour autant que les conditions d'exclusion du champ d'application (chapitre C) au moment de sa création, telles que prévues dans la note technique figurant à l'annexe 1 de la présente convention collective de travail, soient remplies.

Article 16

Alle werknemers van een werkgever, bedoeld in artikel 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, die niet aangesloten zijn bij een ander evenwaardig ondernemingspensioenstelsel in het kader van een opting-out of een buiten toepassingsgebied, zijn verplicht aangesloten aan het sectoraal sociaal pensioenstelsel.

HOOFDSTUK 11 – WIJZIGING VAN HET PENSIOENREGLEMENT, SOLIDARITEITSREGLEMENT EN DE TECHNISCHE NOTA

Artikel 17

§1. Het reglement van de groepsverzekering die het sociaal sectoraal pensioenstelsel uitvoert, zoals opgenomen in bijlage 2 en bijlage 3 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209 blijft verder van toepassing.

§2. De technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209, wordt met ingang van 1 september 2023 gewijzigd door de technische nota opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§3. De technische nota, opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst, maakt integraal deel uit van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK 12 – VERVANGING VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST

Artikel 18

§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt vanaf 1 september 2023 de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 tot wijziging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel, het pensioenreglement en het solidariteitsreglement en van de sectorale technische nota (met registratienummer 174721/CO/209).

§2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst coördineert de basiskenmerken en de regels inzake het beheer en uitvoering van het sociaal sectoraal pensioenstelsel en verduidelijkt een aantal aspecten van het sociaal sectoraal pensioenstelsel, zoals vastgelegd in de sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten, die binnen het Paritair Comité 209 werden gesloten met betrekking tot het sociaal sectoraal pensioenstelsel, zoals onder meer:

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2001 (met registratienummer 57918/CO/209) betreffende het nationaal akkoord 2001-2002, gesloten in het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid;

Tous les travailleurs d'un employeur visé à l'article 1 de la présente convention collective de travail qui ne sont pas affiliés à un autre régime de pension d'entreprise équivalent dans le cadre d'un opting-out ou d'une mise hors champ d'application sont obligatoirement affiliés au régime de pension sectoriel social.

CHAPITRE 11 – MODIFICATION DU RÈGLEMENT DE PENSION, DU RÈGLEMENT DE SOLIDARITÉ ET DE LA NOTE TECHNIQUE

Article 17

§1. Le règlement de l'assurance-groupe exécutant le régime de pension sectoriel social, figurant aux annexes 2 et 3 de la convention collective de travail du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209 reste d'application.

§2. La note technique figurant à l'annexe 1 de la convention collective de travail du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209 est remplacée, à compter du 1^{er} septembre 2023, par la note technique figurant à l'annexe 1 de la présente convention collective de travail.

§3. La note technique figurant à l'annexe 1 de la présente convention collective de travail, fait partie intégrante de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE 12 – REMPLACEMENT DE LA CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL

Article 18

§1. La présente convention collective de travail remplace, à partir du 1^{er} septembre 2023, la convention collective de travail du 4 juillet 2022 modifiant le régime de pension sectoriel social, le règlement de pension, le règlement de solidarité et la note technique sectorielle (portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209).

§2. La présente convention collective de travail coordonne les caractéristiques de base et les règles relatives à la gestion et à l'exécution du régime de pension sectoriel social et clarifie certains aspects du régime de pension sectoriel social tels que définis dans les conventions collectives de travail sectorielles conclues au sein de la Commission Paritaire 209 en ce qui concerne le régime de pension sectoriel social, comme entre autres :

- la convention collective de travail du 11 juin 2001 (portant le numéro d'enregistrement 57918/CO/209) relative à l'accord national 2001-2002, conclue au sein de la Commission

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001 (met registratienummer 60649/CO/209) betreffende de uitvoering van artikel 4, §§ 2, 3 en 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2001 betreffende het nationaal akkoord 2001-2002;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2002 (met registratienummer 62481/CO/209) betreffende de uitvoering van hoofdstuk II, artikel 4, §§1 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2001 betreffende het nationaal akkoord 2001-2002;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 maart 2004 (met registratienummer 70726/CO/209) tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2002 betreffende de uitvoering van hoofdstuk II, artikel 4, §§1 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2001 betreffende het nationaal akkoord 2001-2002;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 januari 2007 (met registratienummer 82045/CO/209) gesloten in uitvoering van het nationaal akkoord 2007-2008, tot wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2002 tot uitvoering van hoofdstuk II, artikel 4, §§ 1 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2001 betreffende het nationaal akkoord 2001-2002 (sectoraal aanvullend pensioen);
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2007 (met registratienummer 85840/CO/209) betreffende het nationaal akkoord 2007-2008, gesloten in het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juli 2009 (met registratienummer 95215/CO/209) betreffende het nationaal akkoord 2009-2010, gesloten in het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2010 (met registratienummer 102881/CO/209) tot wijziging van artikel 3, §2b van het nationaal akkoord 2009-2010;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2010 (met registratienummer 102882/CO/209) tot uitvoering van artikel 3 §4, 4^{de} alinea van het nationaal akkoord 2009-2010;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2011 (met registratienummer 105349/CO/209) betreffende het nationaal akkoord 2011-2012, gesloten in het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 maart 2012 (met registratienummer 109294/CO/209) tot wijziging van het reglement van de Paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques ;
- la convention collective de travail du 17 décembre 2001 (portant le numéro d'enregistrement 60649/CO/209) relative à l'exécution de l'article 4, §§ 2, 3 et 4 de la convention collective de travail du 11 juin 2001 relative à l'accord national 2001-2002 ;
- la convention collective de travail du 21 mars 2002 (portant le numéro d'enregistrement 62481/CO/209) relative à l'exécution du chapitre II, article 4, §§1 et 5 de la convention collective de travail du 11 juin 2001 relative à l'accord national 2001-2002 ;
- la convention collective de travail du 8 mars 2004 (portant le numéro d'enregistrement 70726/CO/209) modifiant la convention collective de travail du 21 mars 2002 relative à l'exécution du chapitre II, article 4, §§ 1 et 5 de la convention collective de travail du 11 juin 2001 relative à l'accord national 2001-2002 ;
- la convention collective de travail du 18 janvier 2007 (portant le numéro d'enregistrement 82045/CO/209) conclue en exécution de l'accord national 2007-2008, modifiant et remplaçant la convention collective de travail du 21 mars 2002 exécutant le chapitre II, article 4, §§ 1 et 5 de la convention collective de travail du 11 juin 2001 relative à l'accord national 2001-2002 (pension complémentaire sectorielle) ;
- la convention collective de travail du 24 septembre 2007 (portant le numéro d'enregistrement 85840/CO/209) relative à l'accord national 2007-2008, conclue au sein de la Commission Paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques ;
- la convention collective de travail du 6 juillet 2009 (portant le numéro d'enregistrement 95215/CO/209) relative à l'accord national 2009-2010, conclue au sein de la Commission Paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques ;
- la convention collective de travail du 20 décembre 2010 (portant le numéro d'enregistrement 102881/CO/209) modifiant l'article 3, §2b de l'accord national 2009-2010 ;
- la convention collective de travail du 20 décembre 2010 (portant le numéro d'enregistrement 102882/CO/209) exécutant l'article 3, §4, 4^e alinéa de l'accord national 2009-2010 ;
- la convention collective de travail du 4 juillet 2011 (portant le numéro d'enregistrement 105349/CO/209) relative à l'accord national 2011-2012, conclue au sein de la Commission Paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques ;
- la convention collective de travail du 5 mars 2012 (portant le numéro d'enregistrement

- groepsverzekering die het sectorale pensioenstelsel uitvoert en van de sectorale technische nota;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juli 2013 (met registratienummer 116303/CO/209) tot wijziging van het reglement van de groepsverzekering die het sectorale pensioenstelsel uitvoert en van de sectorale technische nota;
 - de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 november 2013 (met registratienummer 118405/CO/209) tot verhoging van het bedrag van de pensioenbijdragen;
 - de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2016 (met registratienummer 134523/CO/209) tot wijziging van het reglement van de groepsverzekering die het sectorale pensioenstelsel uitvoert en van de sectorale technische nota, en opheffing van het nivelleringsfonds;
 - de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 november 2017 (met registratienummer 144393/CO/209), tot wijziging van het reglement van de groepsverzekering die het sectorale pensioenstelsel uitvoert en van de sectorale technische nota;
 - de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2017 (met registratienummer 144375/CO/209) betreffende de solidariteitsuitkeringen;
 - de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2019 (met registratienummer 157451/CO/209) tot wijziging van het reglement van de groepsverzekering die het sociale sectorale pensioenstelsel uitvoert en van de sectorale technische nota en tot verduidelijking van een aantal aspecten van het sectorale pensioenstelsel;
 - de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 december 2020 tot wijziging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel, het pensioenreglement en het solidariteitsreglement en van de sectorale technische nota (met registratienummer 162728/CO/209);
 - de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 tot wijziging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel, het pensioenreglement en het solidariteitsreglement en van de sectorale technische nota (met registratienummer 174721/CO/209)

§3. Alle rechten, opgebouwd in het kader van de bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomsten, blijven behouden en verder beheerd door de pensioeninstelling.

HOOFDSTUK 13 – DUUR EN OPZEGGINGS- EN OPHEFFINGSPROCEDURE

Artikel 19

- 109294/CO/209) modifiant le règlement de l'assurance-groupe qui exécute le régime de pension sectoriel et la note technique sectorielle ;
- la convention collective de travail du 10 juillet 2013 (portant le numéro d'enregistrement 116303/CO/209) modifiant le règlement de l'assurance-groupe qui exécute le régime de pension sectoriel et la note technique sectorielle ;
 - la convention collective de travail du 4 novembre 2013 (portant le numéro d'enregistrement 118405/CO/209) augmentant le montant des cotisations de pension ;
 - la convention collective de travail du 4 juillet 2016 (portant le numéro d'enregistrement 134523/CO/209) modifiant le règlement de l'assurance-groupe qui exécute le régime de pension sectoriel et la note technique sectorielle et supprimant le fonds de nivellement ;
 - la convention collective de travail du 13 novembre 2017 (portant le numéro d'enregistrement 144393/CO/209) modifiant le règlement de l'assurance-groupe qui exécute le régime de pension sectoriel et la note technique sectorielle ;
 - la convention collective de travail du 11 décembre 2017 (portant le numéro d'enregistrement 144375/CO/209) relative aux prestations de solidarité ;
 - la convention collective de travail du 9 décembre 2019 (portant le numéro d'enregistrement 157451/CO/209) modifiant le règlement de l'assurance-groupe qui exécute le régime de pension sectoriel social et la note technique sectorielle et clarifiant certains aspects du régime de pension sectoriel.
 - la convention collective de travail du 14 décembre 2020 modifiant le régime de pension sectoriel social, le règlement de pension, le règlement de solidarité et la note technique sectorielle (portant le numéro d'enregistrement 162728/CO/209).
 - la convention collective de travail du 4 juillet 2022 modifiant le régime de pension sectoriel social, le règlement de pension, le règlement de solidarité et la note technique sectorielle (portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209).

§3. Tous les droits constitués dans le cadre des conventions collectives de travail susmentionnées sont maintenus et continuent d'être gérés par l'organisme de pension.

CHAPITRE 13 – DURÉE ET PROCÉDURE DE RÉSILIATION ET D'ABROGATION

Article 19

§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 september 2023 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan worden opgezegd mits aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Comité 209 en met naleving van een opzeggingstermijn van 6 maanden.

§2. Voorafgaandelijk aan de opzegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst, moet het Paritair Comité 209 de beslissing nemen om het sociaal sectoraal pensioenstelsel op te heffen.

Deze beslissing tot opheffing van het sociaal sectoraal pensioenstelsel is, conform artikel 10, §1, 3° van de WAP, enkel geldig wanneer zij 80% van de stemmen van de in het Paritair Comité 209 benoemde effectieve of plaatsvervangende leden die de werkgevers vertegenwoordigen, en 80% van stemmen van de in het Paritair Comité 209 benoemde effectieve of plaatsvervangende leden die de werknemers vertegenwoordigen, heeft behaald.

§1. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} septembre 2023 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être ~~dénunciée~~ par courrier recommandé adressé au président de la Commission Paritaire 209 et moyennant un délai de préavis de 6 mois.

§2. Préalablement à la ~~dénonciation~~ de la présente convention collective de travail, la Commission Paritaire 209 doit prendre la décision d'abroger le régime de pension sectoriel social.

Conformément à l'article 10 §1, 3° de la LPC, cette décision d'abroger le régime de pension sectoriel social sera uniquement valable si elle est prise par 80 % des voix des membres effectifs ou suppléants nommés dans la Commission Paritaire 209 représentant les employeurs et 80 % des voix des membres effectifs ou suppléants nommés dans la Commission Paritaire 209 représentant les travailleurs.

BIJLAGE A	ANNEXE A
BIJ DE COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 11 MAART 2024 TOT WIJZIGING VAN HET SOCIAAL SECTORAAL PENSIOENSTELSEL EN VAN DE SECTORALE TECHNISCHE NOTA	CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 11 MARS 2024 PORTANT MODIFICATION DU RÉGIME DE PENSION SECTORIEL SOCIAL ET DE LA NOTE TECHNIQUE SECTORIELLE
BIJZONDERE REGELINGEN	REGLES SPECIALES
Deel 1	Partie 1
<p><u>Artikel 1.</u> De regeling van deel 1 van deze bijlage A is van toepassing op werknemers waarvoor DmfA aangiften werden ingediend in de hoedanigheid van arbeider op basis van de door de werkgever eerder gegeven kwalificatie en voor wie, door een gerechtelijke beslissing naar aanleiding waarvan de RSZ een notificatie van wijziging heeft opgesteld, beslist werd dat zij behoren tot Paritair Comité 209 voor wat de periode van de herkwalificatie, hierna "aangeduide periode", genoemd.</p>	<p><u>Article 1.</u> Le règlement de la partie 1 de la présente annexe A s'applique aux travailleurs pour lesquels des déclarations DMFA ont été introduites en qualité d'ouvrier sur la base de la qualification précédemment donnée par l'employeur et pour lesquels, à la suite d'une décision judiciaire sur la base de laquelle l'ONSS a établi un avis rectificatif, il a été décidé qu'ils appartenaient à la Commission Paritaire 209 en ce qui concerne la période de requalification, ci-après dénommée « la période désignée ».</p>
<p><u>Artikel 2.</u> Wanneer deze werknemers voor hun aangeduide periode vielen onder de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende het sociaal sectoraal pensioenstelsel van Paritair Comité 111, is, in afwijking van de hoofdstukken 3 t.e.m. 10 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, het sociaal sectoraal pensioenstelsel ingericht door deze collectieve arbeidsovereenkomst <u>niet</u> van toepassing met betrekking tot die aangeduide periode. Hun rechten op een aanvullend pensioen en op solidariteitsprestaties voor de aangeduide periode worden beheerst door de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten inzake het sociaal sectoraal pensioenstelsel van Paritair Comité 111 (zoals van toepassing tijdens de aangeduide periode).</p>	<p><u>Article 2.</u> Lorsque ces travailleurs relevaient, pour leur période désignée, de la convention collective de travail relative au régime de pension sectoriel social de la Commission paritaire 111, le régime de pension sectoriel social instauré par la présente convention collective de travail n'est pas d'application, par dérogation aux chapitres 3 à 10 de la présente convention collective de travail, pour cette période désignée. Leurs droits à une pension complémentaire et à des prestations de solidarité pour la période désignée sont gérés par les dispositions des conventions collectives de travail relatives au régime de pension sectoriel social de la Commission Paritaire 111 (telles qu'applicables pendant la période désignée).</p>
<p><u>Artikel 3.</u> In afwijking van artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst en overeenkomstig artikel 3, §1, 5° en artikel 8/1 van de WAP treedt het Fonds voor Bestaanszekerheid van de Metaalverwerkende Nijverheid-BIS, opgericht door de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 april 2013 in de schoot van Paritair Comité 111 (met registratienummer 116824/CO/111), op als inrichter van het sociaal sectoraal pensioenstelsel voor de werknemers bedoeld in deel 1 van deze bijlage A en zulks voor de aangeduide periode en overeenkomstig de voorwaarden van de collectieve arbeidsovereenkomsten betreffende het sociaal sectoraal pensioenstelsel van toepassing in Paritair Comité 111.</p>	<p><u>Article 3.</u> Par dérogation à l'article 4 de la présente convention collective de travail et conformément à l'article 3, §1, 5° et à l'article 8/1 de la LPC, le Fonds de Sécurité d'Existence des Fabrications Métalliques-BIS, créé par la convention collective de travail du 15 avril 2013 au sein de la Commission Paritaire 111 (portant le numéro d'enregistrement 116824/CO/111) intervient comme organisateur du régime de pension sectoriel social pour les travailleurs visés dans la partie 1 de la présente annexe A et ce, pour la période désignée et conformément aux conditions des conventions collectives de travail relatives au régime de pension sectoriel social en vigueur dans la Commission Paritaire 111.</p>
Deel 2	Partie 2

Artikel 4. Voor bedienden aangesloten aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel ingericht door deze collectieve arbeidsovereenkomst, waarvoor ingevolge een gerechtelijke beslissing naar aanleiding waarvan de RSZ een notificatie van wijziging heeft opgesteld, beslist werd dat zij behoorden tot het Paritair Comité 111, wordt in afwijking van artikel 1.1. en 7.2. van sectie 1 met de bijzondere voorwaarden van het reglement van de groepsverzekering (opgenomen in bijlage 2 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209) overeengekomen dat hun herkwalificatie niet beschouwd wordt als een uitreding voor zover (i) hun werkgever voor de aangeduide periode deelnam aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel van toepassing in Paritair Comité 209, (ii) de bijdragestortingen en de aanvullende pensioenrechten, die in opbouw (en nog niet opengevallen) zijn en niet overgedragen werden uit dit sociaal sectoraal pensioenstelsel, niet betwist worden en (iii) er ten gevolge hiervan ten gunste van de geherkwalificeerde werknemer voor de aangeduide periode slechts binnen één enkel sectoraal pensioenstelsel rechten erkend worden.

Het groepsverzekeringsreglement, dat is opgenomen in bijlage 2 en 3 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209, moet voor de situaties bedoeld in deze Bijlage A, gelezen en toegepast worden conform de bepalingen van deze Bijlage A.

Article 4. Pour les employés affiliés au régime de pension sectoriel social instauré par la présente convention collective de travail, pour lesquels il a été décidé qu'ils appartenaient à la Commission Paritaire 111 à la suite d'une décision judiciaire à l'occasion de laquelle l'ONSS a établi un avis rectificatif, il est convenu, par dérogation aux articles 1.1 et 7.2 de la section 1 des conditions particulières du règlement de l'assurance-groupe (figurant à l'annexe 2 de la convention collective de travail du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209) que leur requalification n'est pas considérée comme une sortie dans la mesure où (i) leur employeur a participé au régime de pension social sectoriel applicable au sein de la Commission Paritaire 209 pour la période désignée, (ii) les versements de cotisations et les droits de pension complémentaire en cours de constitution (et pas encore définitivement ouverts) et qui n'ont pas été transférés hors de ce régime de pension sectoriel social, ne sont pas contestés et (iii) de ce fait, en faveur du travailleur requalifié, des droits ne sont reconnus pour la période désignée que dans un seul régime de pension sectoriel.

Le règlement de l'assurance-groupe, figurant aux annexes 2 et 3 de la convention collective de travail du 4 juillet 2022, portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209, doit, pour les situations visées dans la présente Annexe A, être lu et appliqué conformément aux dispositions de la présente Annexe A.

Commission Paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques

Annexe 1 à la convention collective de travail nationale du 11 mars 2024 portant modification du régime de pension sectoriel social et de la note technique sectorielle

Note technique

TABLE DES MATIÈRES

Introduction

A. Modalités applicables au régime de pension sectoriel social

A.1. Utilisation des primes de pension complémentaire et des cotisations de solidarité telles que définies dans l'engagement de pension et de solidarité

A.2. Tarifs de l'organisme de pension désigné par l'organisateur

A.3. Périodes d'affiliation au régime de pension sectoriel avant le 1^{er} janvier 2019

A.4. Périodes d'affiliation au régime de pension sectoriel à partir du 1^{er} janvier 2019

B. Modalités applicables à la pension complémentaire en cas d'opting-out

C. Modalités applicables à la pension complémentaire en cas de « mise hors champ d'application »

Introduction

La présente note technique modifie, à compter du 1^{er} septembre 2023, la note technique figurant à l'annexe 1 de la convention collective de travail du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209.

Cette note technique décrit les conditions et les modalités applicables :

A. au régime de pension sectoriel social géré par l'organisme de pension et de solidarité désigné par l'organisateur (**employeurs participant au régime de pension sectoriel social**) ;

B. aux employeurs qui, sur la base des conventions collectives de travail sectorielles applicables au sein

Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid

Bijlage 1 bij de nationale collectieve arbeidsovereenkomst van 11 maart 2024 tot wijziging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel en van de sectorale technische nota

Technische nota

INHOUDSTAFEL

Inleiding

A. Modaliteiten van toepassing op het sociaal sectoraal pensioenstelsel

A.1. Aanwending van de aanvullende pensioenpremies en de solidariteitsbijdragen, zoals bepaald in de pensioen- en solidariteitstoezegging

A.2. Tarieven van de pensioeninstelling aangeduid door de inrichter

A.3. Perodes van aansluiting bij het sectoraal pensioenstelsel voorafgaand aan 1 januari 2019

A.4. Perodes van aansluiting bij het sectoraal pensioenstelsel vanaf 1 januari 2019

B. Modaliteiten van toepassing op het aanvullend pensioen in het geval van opting-out

C. Modaliteiten van toepassing op het aanvullend pensioen in het geval van "buiten toepassingsgebied"

Inleiding

Deze technische nota wijzigt met ingang van 1 september 2023 de technische nota, die was opgenomen in bijlage 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209.

Deze technische nota beschrijft de voorwaarden en de modaliteiten die van toepassing zijn op:

A. het sociaal sectoraal pensioenstelsel beheerd door de pensioen- en solidariteitsinstelling aangeduid door de inrichter (**werkgevers die deelnemen aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel**);

B. de werkgevers, die op basis van de toepasselijke sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten

<p>de la Commission paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques, ont eu recours, pour une partie ou pour l'ensemble de leurs travailleurs, à la possibilité d'un opting-out, c'est-à-dire la possibilité pour une partie ou pour l'ensemble des travailleurs d'organiser eux-mêmes l'exécution du régime de pension sectoriel dans le cadre d'un régime de pension au niveau de l'entreprise, comme défini à l'article 9 de la LPC¹ (employeurs ayant choisi l'opting-out) ;</p> <p>C. aux employeurs qui, sur la base des conventions collectives de travail applicables au sein de la Commission paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques, sont, pour une partie ou pour l'ensemble de leurs travailleurs, exclus du champ d'application du régime de pension sectoriel social et ne doivent par conséquent pas y participer car ils avaient déjà mis en place, avant l'introduction du régime de pension sectoriel, un régime de pension complémentaire au niveau de l'entreprise pour l'ensemble ou pour une partie de leurs travailleurs qui est resté d'application de manière ininterrompue et qui est au moins équivalent au régime de pension sectoriel (employeurs hors champ d'application).</p> <p>L'employeur peut se trouver dans une des situations A, B ou C pour la totalité ou pour une partie de ses travailleurs sous un contrat de travail d'employé.</p> <p>On entend par employeurs les employeurs relevant de la compétence de la Commission paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques. La notion d'employeur peut porter aussi bien sur l'entité juridique (sur la base du numéro d'entreprise) que sur l'unité d'établissement (sur la base du numéro d'unité d'établissement) si l'entité juridique dispose de plusieurs unités d'établissement. On entend par travailleurs tous les travailleurs sous un contrat de travail d'employé (en ce compris les cadres).</p> <p>Les notions utilisées dans la présente note technique doivent être comprises et interprétées de la même manière que dans la convention collective de travail du 11 mars 2024 portant modification du régime de pension sectoriel social, du règlement de pension et du règlement de solidarité ainsi que de la note technique sectorielle.</p> <p>A. Modalités applicables au régime de pension sectoriel social</p>	<p>binnen het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid voor een deel of het geheel van hun werknemers gebruik hebben gemaakt van de geboden mogelijkheid tot opting-out, d.i. de mogelijkheid om voor een deel of het geheel van de werknemers de uitvoering van sectoraal pensioenstelsel zelf te organiseren in een pensioenstelsel op het niveau van de onderneming, zoals bepaald in artikel 9 van de WAP² (werkgevers die gekozen hebben voor opting-out);</p> <p>C. de werkgevers, die op basis van de toepasselijke sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten binnen het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid, voor een deel of het geheel van hun werknemers worden uitgesloten uit het toepassingsgebied van het sociaal sectoraal pensioenstelsel en er bijgevolg niet aan moeten deelnemen, omdat zij vóór de invoering van het sectoraal pensioenstelsel reeds een aanvullend pensioenstelsel op ondernemingsniveau hadden ingericht voor het geheel of een deel van hun werknemers, dat zonder onderbreking nog steeds van toepassing is en minstens evenwaardig is aan het sectoraal pensioenstelsel (werkgevers buiten toepassingsgebied).</p> <p>De werkgever kan zich bevinden in één van de situaties A, B of C voor de totaliteit of een gedeelte van zijn werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden.</p> <p>Onder werkgevers wordt verstaan de werkgevers, die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid. Het begrip werkgever kan slaan op zowel de juridische entiteit (op basis van het ondernemingsnummer) als de vestigingseenheid (op basis van het vestigingseenheidsnummer) indien de juridische entiteit over meerdere vestigingseenheden beschikt. Onder werknemers wordt verstaan alle werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden (inclusief kaderleden).</p> <p>De begrippen gebruikt in deze technische nota moeten op dezelfde wijze worden begrepen en geïnterpreteerd als in de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 maart 2024 tot wijziging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel, het pensioenreglement en het solidariteitsreglement en van de sectorale technische nota.</p> <p>A. Modaliteiten van toepassing op het sociaal sectoraal pensioenstelsel</p>
---	---

¹ Loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale

² Wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid

<p>A.1. Utilisation des primes de pension complémentaire et des cotisations de solidarité telles que définies dans l'engagement de pension et de solidarité</p> <p>§1. À compter du 1^{er} janvier 2020, la prime de pension complémentaire s'élève à 2,29 % du salaire de référence modifié à cette même date.</p> <p><u>Aperçu historique des primes de pension complémentaire dans l'engagement de pension sectoriel :</u></p> <ul style="list-style-type: none">• 0,5 % à partir du 1^{er} avril 2002 ;• 1,0 % à partir du 1^{er} juillet 2007 (en ce compris les cadres) ;• 1,1 % à partir du 1^{er} janvier 2008 (en ce compris les cadres) ;• 1,77 % à partir du 1^{er} janvier 2011 (en ce compris les cadres) ;• 1,87 % à partir du 1^{er} avril 2012 (en ce compris les cadres) ;• 1,80 % à partir du 1^{er} janvier 2013 et 0,17 % pour le fonds de nivellement visant à garantir les réserves manquantes au moment de la sortie, de la mise à la retraite ou du décès (en ce compris les cadres). Le surplus du fonds de nivellement est réparti annuellement en parts égales entre les affiliés actifs ;• 1,97% à partir du 1^{er} janvier 2016 (en ce compris les cadres) ;• 2,29 % à partir du 1^{er} janvier 2020 (en ce compris les cadres). <p>Ces pourcentages sont calculés sur le salaire annuel de référence, tel que défini dans le règlement de pension sectoriel et/ou la C.C.T. sectorielle relative au régime de pension sectoriel, applicable pendant la période concernée. À compter du 1^{er} janvier 2020, le salaire annuel de référence est égal au salaire annuel brut déclaré à l'ONSS du travailleur affilié, simple et double pécule de vacances non compris. Avant le 1^{er} janvier 2020, le salaire annuel de référence était égal au salaire annuel brut déclaré à l'ONSS du travailleur affilié, y compris le double pécule de vacances.</p> <p><u>Suppression du fonds de nivellement</u></p> <p>Le fonds de nivellement a été supprimé à la date de signature de la convention collective de travail sectorielle du 4 juillet 2016 (portant le numéro d'enregistrement 134523/CO/209).</p> <p>Le surplus a été réparti en parts égales entre les affiliés actifs, après prélèvement des réserves manquantes constatées au moment de la sortie, de la mise à la retraite ou du décès des affiliés concernés en 2015.</p>	<p>A.1. Aanwending van de aanvullende pensioenpremies en de solidariteitsbijdragen, zoals bepaald in de pensioen- en solidariteitstoezegging</p> <p>§1. Met ingang van 1 januari 2020 bedraagt de aanvullende pensioenpremie 2,29% van het op diezelfde datum gewijzigde referentieloon.</p> <p><u>Historisch overzicht van de aanvullende pensioenpremies in de sectorale pensioentoezegging:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• 0,5% vanaf 1 april 2002;• 1,0% vanaf 1 juli 2007 (inclusief voor de kaderleden);• 1,1% vanaf 1 januari 2008 (inclusief voor de kaderleden);• 1,77% vanaf 1 januari 2011 (inclusief voor de kaderleden);• 1,87% vanaf 1 april 2012 (inclusief voor de kaderleden);• 1,80% vanaf 1 januari 2013 en 0,17% voor het nivelleringsfonds tot dekking van ontbrekende reserves op het moment van uittreding, pensionering of overlijden (inclusief voor de kaderleden). Het overschot van het nivelleringsfonds wordt jaarlijks in gelijke delen verdeeld onder de actieve aangeslotenen;• 1,97% vanaf 1 januari 2016 (inclusief voor de kaderleden)• 2,29% vanaf 1 januari 2020 (inclusief voor de kaderleden). <p>Deze percentages worden berekend op het referentiejaarloon zoals gedefinieerd in het sectoraal pensioenreglement en/of de sectorale cao met betrekking tot het sectoraal pensioenstelsel, van toepassing in de betreffende periode. Met ingang van 1 januari 2020 is het referentiejaarloon gelijk aan het bij de RSZ aangegeven bruto jaarloon van de aangesloten werknemer, exclusief het enkel en het dubbel vakantiegeld. Vóór 1 januari 2020 was het referentiejaarloon gelijk aan het bij de RSZ aangegeven bruto jaarloon van de aangesloten werknemer, inclusief het dubbel vakantiegeld.</p> <p><u>Opheffing van het nivelleringsfonds</u></p> <p>Het nivelleringsfonds werd opgeheven op de datum van ondertekening van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2016 (met registratienummer 134523/CO/209).</p> <p>Het overschot werd, na aftrek van de ontbrekende reserves vastgesteld op het moment van uittreding, pensionering of overlijden van de betrokken aangeslotenen in 2015, in gelijke delen verdeeld onder de actieve aangeslotenen.</p>
---	--

<p>On entend par affiliés actifs les affiliés qui étaient affiliés au 31 décembre 2015 au régime de pension sectoriel et pour qui une prime de pension complémentaire avait été payée dans le cadre du régime de pension complémentaire sectoriel en 2015 (ou qui auraient dû être affiliés et ont fait l'objet d'une affiliation rétroactive, avant le 31 décembre 2020, au 31 décembre 2015 avec paiement d'une prime de pension complémentaire pour 2015 en conséquence de cette régularisation).</p> <p>Le surplus encore présent dans le fonds de nivellement suite aux primes qui ont été versées par les employeurs ayant procédé à une régularisation après le 4 juillet 2016 et avant le 31 décembre 2020 sera réparti par parts égales au plus tard le 31 décembre 2020 entre les affiliés qui étaient au service des employeurs visés plus haut et qui sont encore actifs dans le régime de pension sectoriel au moment de la répartition du surplus.</p> <p>§2. À compter du 1^{er} janvier 2020, la cotisation de solidarité s'élève à 0,10 % du salaire de référence modifié à cette même date.</p> <p>§3. Le salaire annuel de référence et les frais d'administration, de fonctionnement et de gestion retenus sur les primes de pension complémentaire et sur les cotisations de solidarité sont définis dans la convention collective de travail du 11 mars 2024 portant modification du régime de pension sectoriel social et de la note technique sectorielle (ci-après : « la présente C.C.T. sectorielle »).</p> <p>§4. L'engagement de pension du régime de pension sectoriel social est un engagement de pension de type contributions définies sans garantie de rendement de l'Organisateur, sans préjudice toutefois de la garantie de rendement minimum légale telle qu'imposée par la LPC.</p> <p>L'engagement de pension sectoriel doit être considéré dès le départ comme un seul engagement de pension global. La garantie de rendement minimum légale est calculée sur la totalité des réserves acquises.</p> <p>§5. Pour la capitalisation des primes de pension complémentaire et l'application de la garantie de rendement minimum légale, la méthode appliquée est la méthode horizontale.</p> <p>§6. Les règles et les modalités relatives à l'engagement de pension et à l'engagement de solidarité sont définies en détail dans le règlement de pension et de solidarité tels que repris dans les sections 1 et 2 des conditions particulières et des conditions générales du règlement d'assurance groupe, telles que reprises aux annexes 2 et 3 de la C.C.T. sectorielle du 4 juillet 2022 portnat le numéro d'enregistrement 174721/CO/209.</p>	<p>Onder actieve aangeslotenen wordt verstaan de aangeslotenen die op 31 december 2015 aangesloten waren bij het sectoraal pensioenstelsel en voor wie er een aanvullende pensioenpremie betaald werd in het sectoraal aanvullend pensioenstelsel in 2015 (of die hadden aangesloten moeten zijn en voor wie er later maar vóór 31 december 2020 vooralsnog een retroactieve aansluiting per 31 december 2015 werd doorgevoerd en een aanvullende pensioenpremie voor 2015 werd betaald ingevolge de regularisatie).</p> <p>Het overschot, dat nog aanwezig is in het nivelleringsfonds ten gevolge van de premies die nog gestort werden door de werkgevers, die een regularisatie hebben doorgevoerd na 4 juli 2016 en vóór 31 december 2020, zal uiterlijk tegen 31 december 2020 in gelijke delen worden verdeeld onder de actieve aangeslotenen van de voormelde werkgevers die ook op het moment van de verdeling van het overschot nog actieve aangeslotenen zijn bij het sectoraal pensioenstelsel.</p> <p>§2. Met ingang van 1 januari 2020 bedraagt de solidariteitsbijdrage 0,10% van het op diezelfde datum gewijzigde referentieloon.</p> <p>§3. Het referentiejaarloon en de administratie-, werkings- en beheerskosten, die worden ingehouden op de aanvullende pensioenpremies en op de solidariteitsbijdragen worden bepaald in de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst van 11 maart 2024 tot wijziging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel en van de sectorale technische nota (hierna "deze sectorale cao").</p> <p>§4. De pensioentoezegging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel is een pensioentoezegging van het type vaste bijdragen zonder rendementsgarantie van de Inrichter, doch zonder afbreuk te doen aan de wettelijke minimum rendementsgarantie, zoals opgelegd door de WAP.</p> <p>De sectorale pensioentoezegging moet sinds de aanvang beschouwd worden als één globale pensioentoezegging. De wettelijke minimum rendementsgarantie wordt berekend op de totaliteit van de verworven reserves.</p> <p>§5. Bij de kapitalisatie van de aanvullende pensioenpremies en de toepassing van de wettelijke minimum rendementsgarantie wordt de horizontale methode toegepast.</p> <p>§6. De regels en modaliteiten betreffende de pensioentoezegging en de solidariteitstoezegging worden verder vastgelegd in het pensioen- en solidariteitsreglement, opgenomen in sectie 1 en 2 met de bijzondere en de algemene voorwaarden van het groepsverzekeringsreglement, zoals vervat in bijlage 2 en bijlage 3 bij de sectorale cao van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209.</p>
---	--

A.2. Tarifs de l'organisme de pension désigné par l'organisateur	A.2. Tarieven van de pensioeninstelling aangeduid door de inrichter
<p>§1. L'engagement de pension du régime de pension complémentaire sectoriel était géré initialement par Integrale SA par le biais d'une assurance groupe classique de la branche 21.</p>	<p>§1. De pensioentoezegging van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel werd aanvankelijk beheerd door Integrale NV via een klassieke tak 21 groepsverzekering.</p>
<p>À compter du 15 décembre 2021, l'entreprise d'assurances Monument Assurance Belgium SA a repris tous les droits et obligations relatifs à l'engagement de pension du régime de pension complémentaire sectoriel des mains d'Integrale SA. Monument Assurance Belgium SA remplace en d'autres termes Integrale SA à partir du 15 décembre 2021 comme organisme de pension et assure à compter du 15 décembre 2021 la gestion de l'engagement de pension du régime de pension complémentaire sectoriel. Monument Assurance Belgium SA poursuit la gestion de l'engagement de pension du régime de pension complémentaire sectoriel par le biais d'une branche 21 classique assurance groupe.</p>	<p>Met ingang van 15 december 2021 heeft de verzekeringsonderneming Monument Assurance Belgium NV alle rechten en verplichtingen met betrekking tot de pensioentoezegging van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel overgenomen van Integrale NV. Monument Assurance Belgium NV vervangt met andere woorden Integrale NV met ingang van 15 december 2021 als pensioeninstelling en staat vanaf 15 december 2021 in voor het beheer van de pensioentoezegging van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel. Monument Assurance Belgium NV beheert de pensioentoezegging van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel verder via een klassieke tak 21 groepsverzekering.</p>
<p>À compter du 27 novembre 2021, les dispositions de l'arrêté royal du 26 novembre 2021 retirant à Integrale SA l'agrément pour exercer les activités d'assurance visées à l'arrêté royal du 14 novembre 2003 concernant l'octroi d'avantages extralégaux aux travailleurs visés par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés et aux personnes visées à l'article 32, alinéa 1^{er}, 1° et 2° du Code des Impôts sur les Revenus 1992, occupés en dehors d'un contrat de travail sont applicables à la présente note technique. Toutes les dispositions de la présente note technique doivent être lues et comprises à la lumière de cet arrêté royal du 26 novembre 2021.</p>	<p>Met ingang van 27 november 2021 zijn de bepalingen van het koninklijk besluit van 26 november 2021 tot intrekking van de erkenning van Integrale NV voor het uitoefenen van de verzekeringsactiviteiten als bedoeld in het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de toekenning van buitenwettelijke voordelen aan de werknemers bedoeld bij koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en aan de personen bedoeld in artikel 32, eerste lid, 1° en 2° van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992, tewerkgesteld buiten een arbeidsovereenkomst van toepassing op deze technische nota. Alle bepalingen van deze technische nota moeten in het licht van dit koninklijk besluit van 26 november 2021 gelezen en begrepen worden.</p>
<p>§2. Les primes de pension complémentaire sont utilisées comme primes récurrentes. Les règles tarifaires qui étaient applicables chez Integrale SA au moment du versement des primes de pension complémentaire restent applicables pour les affiliés existants aux primes futures à concurrence de la dernière prime versée avant le changement de tarif.</p>	<p>§2. De aanvullende pensioenpremies worden aangewend als recurrente premies. De tariefregels, die van toepassing waren bij Integrale op het moment van de storting van de aanvullende pensioenpremies blijven van toepassing voor de bestaande aangeslotenen op de toekomstige premies ter hoogte van de laatste gestorte premie vóór de verandering van het tarief.</p>
<p>§3. À partir du 1^{er} janvier 2023, le rendement garanti par Monument Assurance Belgium SA s'élève à 0,75 %.</p>	<p>§3. Vanaf 1 januari 2023 bedraagt het door Monument Assurance Belgium NV gegarandeerd rendement 0,75%.</p>
<p>Ce taux d'intérêt peut évoluer à l'avenir, conformément aux dispositions du règlement de pension (section 1 du règlement de l'assurance groupe, tel que repris à l'annexe 2 de la C.C.T. sectorielle du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209).</p>	<p>Deze rentevoet kan wijzigen in de toekomst, conform de bepalingen van het pensioenreglement (sectie 1 van het groepsverzekeringsreglement, zoals vervat in bijlage 2 bij de sectorale cao van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209).</p>
<p>§4. Les frais de Monument Assurance Belgium SA pour la gestion de l'engagement de pension et de solidarité sont repris dans le règlement financier (section 3 des</p>	<p>§4. De kosten van Monument Assurance Belgium NV voor het beheer van de pensioen- en solidariteitstoezegging zijn opgenomen in het financieel</p>

conditions particulières du règlement de l'assurance groupe, tel que repris à l'annexe 2 de la C.C.T. sectorielle du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209) et dans le §6 de cet article A.2. de la présente note technique.

§5. Les taux d'intérêt du passé sur les primes et les réserves sur les contrats individuels, tels que décrits ci-après, restent garantis.

Aperçu historique du rendement de l'organisme de pension désigné par l'organisateur et du rendement total à partir du 1^{er} avril 2002

Sur l'épargne en	Contractuel	Répartition bénéficiaire	Rendement total
2002	3,75%	0,96%	4,71%
2003	3,75%	1,32%	5,07%
2004	3,75%	1,10%	4,85%
2005	3,75%	1,30%	5,05%
2006	3,75%	1,50%	5,25%
2007	3,75%	1,55%	5,30%
2008	3,75%	0,00%	3,75%
2009	3,75%	0,25%	4,00%
2010	3,75%	0,00%	3,75%
2011	3,75%	0,00%	3,75%
2012	3,75%	0,00%	3,75%
2013	2,25%	1,00%	3,25%
2014	2,25%	1,00%	3,25%
2015*	2,25%	1,00%	3,25%
2015**	1,60%	1,65%	3,25%
2016	1,60%	0,90%	2,50%
2017	0,75%	1,25%	2,00%
2018	0,75%	1,25%	2,00%
2019	0,75%	0,00%	0,75%
2020	0,75%	0,00%	0,75%
2021	0,50%	0,00%	0,50%
2021***	0,10%	0,00%	0,10%
2023****	0,75%	%*****	0,75%

(*) jusqu'au 31/03/2015
 (**) à partir du 01/04/2015
 (***) à partir du 01/10/2021
 (****) à partir du 01/01/2023
 (*****) pas encore connu

§6. Les réserves constituées sur les contrats individuels au 31 décembre 2012 continueront à bénéficier d'un rendement garanti par Monument Assurance Belgium SA de 3,75 %.

Les réserves constituées sur les contrats individuels entre le 1^{er} janvier 2013 et le 31 mars 2015 continueront à bénéficier d'un rendement garanti par Monument Assurance Belgium SA de 2,25 %.

reglement (sectie 3 van de bijzondere voorwaarden van het groepsverzekeringsreglement, zoals vervat in bijlage 2 bij de sectorale cao van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209) en in § 6 van dit artikel A.2. van deze technische nota.

§5. De rentevoeten van het verleden op de premies en de reserves op de individuele contracten, zoals hieronder beschreven, blijven gewaarborgd.

Historisch overzicht van het rendement van de pensioeninstelling aangeduid door de inrichter en van het totaal rendement vanaf 1 april 2002

Op het gespaard bedrag in	Contractueel	Winstverdeling	Totaal rendement
2002	3,75%	0,96%	4,71%
2003	3,75%	1,32%	5,07%
2004	3,75%	1,10%	4,85%
2005	3,75%	1,30%	5,05%
2006	3,75%	1,50%	5,25%
2007	3,75%	1,55%	5,30%
2008	3,75%	0,00%	3,75%
2009	3,75%	0,25%	4,00%
2010	3,75%	0,00%	3,75%
2011	3,75%	0,00%	3,75%
2012	3,75%	0,00%	3,75%
2013	2,25%	1,00%	3,25%
2014	2,25%	1,00%	3,25%
2015*	2,25%	1,00%	3,25%
2015**	1,60%	1,65%	3,25%
2016	1,60%	0,90%	2,50%
2017	0,75%	1,25%	2,00%
2018	0,75%	1,25%	2,00%
2019	0,75%	0,00%	0,75%
2020	0,75%	0,00%	0,75%
2021	0,50%	0,00%	0,50%
2021***	0,10%	0,00%	0,10%
2023****	0,75%	%*****	0,75%

(*) tot 31/03/2015
 (**) vanaf 01/04/2015
 (***) vanaf 01/10/2021
 (****) vanaf 01/01/2023
 (*****) nog niet bekend

§6. De opgebouwde reserves op de individuele contracten op 31 december 2012 zullen blijven genieten van een door Monument Assurance Belgium NV gegarandeerd rendement van 3,75%.

De opgebouwde reserves op de individuele contracten tussen 1 januari 2013 en 31 maart 2015 zullen blijven genieten van een door Monument Assurance Belgium NV gegarandeerd rendement van 2,25%.

<p>Les réserves constituées sur les contrats individuels entre le 1^{er} avril 2015 et le 31 décembre 2016 continueront à bénéficier d'un rendement garanti par Monument Assurance Belgium SA de 1,60 %.</p> <p>Les réserves constituées sur les contrats individuels entre le 1^{er} janvier 2017 et le 31 décembre 2020 continueront à bénéficier d'un rendement garanti par Monument Assurance Belgium SA de 0,75%.</p> <p>Les réserves constituées sur les contrats individuels entre le 1^{er} janvier 2021 et le 30 septembre 2021 continueront à bénéficier d'un rendement garanti par Monument Assurance Belgium SA de 0,50%.</p> <p>Les réserves constituées sur les contrats individuels entre le 1^{er} octobre 2021 et le 31 décembre 2022 continueront à bénéficier d'un rendement garanti par Monument Assurance Belgium SA de 0,10%.</p> <p>§7. Les primes de pension complémentaire sur les contrats individuels à partir du 1^{er} janvier 2013 bénéficient d'un rendement garanti par Monument Assurance Belgium SA de :</p> <ul style="list-style-type: none">(i) 3,75 % (après prélèvement des frais de gestion de 3 %) sur le niveau de primes versées atteint en 2012 ;(ii) 2,25 % (après prélèvement des frais de gestion de 1 %) sur la partie des primes qui est supérieure au niveau de 2012 ;(iii) 1,60 % (après prélèvement des frais de gestion de 1 %) sur la partie des primes qui est supérieure au niveau atteint en mars 2015 ;(iv) 0,75 % (après prélèvement des frais de gestion de 1 %) sur la partie des primes qui est supérieure au niveau atteint en décembre 2016 ;(v) 0,50 % (après prélèvement des frais de gestion de 1 %) sur la partie des primes qui est supérieure au niveau atteint en décembre 2020 ;(vi) 0,10 % (après prélèvement des frais de gestion de 1 %) sur la partie des primes qui est supérieure au niveau atteint en septembre 2021 ;(vii) 0,75 % (après prélèvement des frais de gestion de 1 %) sur la partie des primes qui est supérieure au niveau atteint en décembre 2022. <p>A.3. Périodes d'affiliation au régime de pension sectoriel <u>avant le 1^{er} janvier 2019</u></p> <p>À compter du 1^{er} janvier 2019, le Fonds Social pour les Employés du Métal - Fonds de sécurité d'existence, abrégé « FSEM », perçoit aussi bien les primes de pension complémentaire que les cotisations de solidarité</p>	<p>De opgebouwde reserves op de individuele contracten tussen 1 april 2015 en 31 december 2016 zullen blijven genieten van een door Monument Assurance Belgium NV gegarandeerd rendement van 1,60%.</p> <p>De opgebouwde reserves op de individuele contracten tussen 1 januari 2017 en 31 december 2020 zullen blijven genieten van een door Monument Assurance Belgium NV gegarandeerd rendement van 0,75%.</p> <p>De opgebouwde reserves op de individuele contracten tussen 1 januari 2021 en 30 september 2021 zullen blijven genieten van een door Monument Assurance Belgium NV gegarandeerd rendement van 0,50%.</p> <p>De opgebouwde reserves op de individuele contracten tussen 1 oktober 2021 en 31 december 2022 zullen blijven genieten van een door Monument Assurance Belgium NV gegarandeerd rendement van 0,10%.</p> <p>§7. De aanvullende pensioenpremies op de individuele contracten vanaf 1 januari 2013 genieten van een door Monument Assurance Belgium NV gegarandeerd rendement gelijk aan:</p> <ul style="list-style-type: none">(i) 3,75% (na aftrek van 3% beheerskosten) op het bereikte niveau van de gestorte premies in 2012;(ii) 2,25% (na aftrek van 1% beheerskosten) op het gedeelte van de premies boven het niveau van 2012;(iii) 1,60% (na aftrek van 1% beheerskosten) op het gedeelte van de premies boven het niveau van maart 2015;(iv) 0,75% (na aftrek van 1% beheerskosten) op het gedeelte van de premies boven het niveau van december 2016;(v) 0,50% (na aftrek van 1% beheerskosten) op het gedeelte van de premies boven het niveau van december 2020;(vi) 0,10% (na aftrek van 1% beheerskosten) op het gedeelte van de premies boven het niveau van september 2021;(vii) 0,75% (na aftrek van 1% beheerskosten) op het gedeelte van de premies boven het niveau van december 2022. <p>A.3. Periodes van aansluiting aan het sectoraal pensioenstelsel <u>voorafgaand aan 1 januari 2019</u></p> <p>Met ingang van 1 januari 2019 int het Sociaal Fonds voor de Bedienden Metaal - Fonds voor Bestaanszekerheid, afgekort "SFBM", zowel de aanvullende pensioenpremies als de solidariteitsbijdragen ter</p>
---	---

<p>en vue du financement du régime de pension sectoriel social au nom et pour le compte de l'Organisateur.</p> <p>En application du règlement de pension sectoriel, Integrale SA est restée mandatée jusqu'au 31 mars 2021 inclus pour la perception des primes de pension complémentaire relatives à la période allant de la date d'instauration du régime de pension sectoriel jusqu'au 31 décembre 2018. La procédure (de régularisation), telle qu'elle s'appliquait jusqu'au 31 mars 2021, était décrite dans la note technique jointe à la convention collective de travail du 4 juillet 2022 modifiant le régime de pension sectoriel social, le règlement de pension, le règlement de solidarité et la note technique sectorielle (numéro d'enregistrement 174721/CO/209).</p> <p>Depuis le 1^{er} avril 2021, le FSEM est mandaté à entreprendre les démarches nécessaires (sommations, mises en demeure et procédure éventuelle devant le tribunal) pour récupérer (partiellement) les primes de pension complémentaires encore impayées pour la période antérieure au 1^{er} janvier 2019 auprès des employeurs concernés au nom et pour le compte de l'Organisateur.</p> <p>Plusieurs situations peuvent se présenter.</p> <p><u>A.3.1. Employeurs qui participent au 31 décembre 2018 à l'engagement de pension sectoriel mais qui n'ont pas payé toutes les cotisations de pension supplémentaires dues</u></p> <p>§1. L'employeur reste seul responsable vis-à-vis de ses travailleurs affiliés du versement intégral des arriérés de primes de pension, pour la période en question.</p> <p>§2. Le FSEM entreprend au nom et pour le compte de l'Organisateur les démarches nécessaires (sommations, mises en demeure et procédure éventuelle devant le tribunal) pour récupérer auprès des employeurs concernés les primes complémentaires encore impayées pour la période antérieure au 1^{er} janvier 2019.</p> <p><u>A.3.2. Employeurs qui ne participent pas au 31 décembre 2018 à l'engagement de pension sectoriel</u></p> <p><u>Préambule</u></p> <p>Sur la base d'une reprise des données de la DmfA depuis 2003, obtenue par l'Organisateur fin 2021, l'Organisateur ou son mandataire (le FSEM) contrôle les employeurs qui, au 31 décembre 2018, (i) ne participaient pas à l'engagement de pension sectoriel et (ii) n'ont pas fourni dans les délais impartis les attestations d'équivalence des droits (comme prévu dans la note technique qui avait été jointe à la convention collective de travail du 9 décembre 2019 portant le numéro d'enregistrement 157451/CO/209, du 14</p>	<p>financiering van het sociaal sectoraal pensioenstelsel in naam en voor rekening van de Inrichter.</p> <p>In toepassing van het sectoraal pensioenreglement bleef Integrale NV tot en met 31 maart 2021 gemandateerd voor de inning van de aanvullende pensioenpremies met betrekking tot de periode gelegen tussen het invoeren van het sectoraal pensioenstelsel en 31 december 2018. De (regularisatie)procedure, zoals die gold tot en met 31 maart 2021, werd beschreven in de technische nota bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 tot wijziging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel, het pensioenreglement en het solidariteitsreglement en van de sectorale technische nota (met registratienummer 174721/CO/209).</p> <p>Sinds 1 april 2021 is het SFBM gemandateerd om de nodige acties ondernemen (aanmaningen, ingebrekestellingen en eventuele procedure voor de rechtbank) om (het gedeelte van) de nog niet betaalde aanvullende pensioenpremies voor de periode voorafgaand aan 1 januari 2019 te recupereren bij de betrokken werkgevers in naam en voor rekening van de Inrichter.</p> <p>Verschillende situaties kunnen zich voordoen.</p> <p><u>A.3.1. Werkgevers die op 31 december 2018 deelnemen aan de sectorale pensioentoezegging, maar die hebben nagelaten alle verschuldigde aanvullende pensioenpremies te betalen</u></p> <p>§1. De werkgever blijft als enige verantwoordelijk ten opzichte van zijn aangesloten werknemers voor de volledige betaling van de achterstallige pensioenpremies voor de periode in kwestie.</p> <p>§2. Het SFBM onderneemt in naam en voor rekening van de Inrichter de nodige acties (aanmaningen, ingebrekestellingen en eventuele procedure voor de rechtbank) om de nog niet betaalde aanvullende premies voor de periode voorafgaand aan 1 januari 2019 te recupereren bij de betrokken werkgevers.</p> <p><u>A.3.2. Werkgevers die op 31 december 2018 niet deelnemen aan de sectorale pensioentoezegging.</u></p> <p><u>Voorwoord</u></p> <p>Op basis van een reprise van de DmfA-gegevens sinds 2003, die de Inrichter eind 2021 heeft bekommen, controleert de Inrichter of zijn mandataris (het SFBM) de werkgevers die op 31 december 2018 (i) niet deelnamen aan de sectorale pensioentoezegging en (ii) de attesten van evenwaardigheid van de rechten (zoals voorzien in de de technische nota die was aangehecht aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2019 met registratienummer 157451/CO/209, van 14 december 2020 met registratienummer 162728/CO/209</p>
---	---

<p>décembre 2020 portant le numéro d'enregistrement 162728/CO/209) et du 4 juillet 2022 portant le numéro d'enregistrement 174721/CO/209).</p> <p>Il s'agit en l'occurrence de deux types d'employeurs :</p> <p>(a) les employeurs qui n'ont pas instauré un engagement de pension au niveau de l'entreprise pour leurs travailleurs (voir l'article A.3.2.1) et</p> <p>(b) les employeurs qui ont bien instauré un engagement de pension au niveau de l'entreprise pour leurs travailleurs, mais dont l'équivalence avec l'engagement de pension sectoriel n'a pas été prouvée (voir l'article A.3.2.2.).</p> <p>A.3.2.1 Employeurs sans engagement de pension pour les travailleurs concernés au niveau de l'entreprise</p> <p>§1. L'employeur reste seul responsable vis-à-vis des (ex-)travailleurs concernés du versement intégral de cette prime unique à la date d'échéance de cette prime.</p> <p>§2. Procédure, telle qu'en vigueur jusqu'au 31 mars 2021 inclus :</p> <p>La procédure (de régularisation), telle qu'elle s'appliquait jusqu'au 31 mars 2021, était décrite dans la note technique jointe à la convention collective de travail du 4 juillet 2022 modifiant le régime de pension sectoriel social, le règlement de pension, le règlement de solidarité et la note technique sectorielle (numéro d'enregistrement 174721/CO/209).</p> <p>En tout état de cause, les travailleurs concernés de l'employeur négligeant sont affiliés au régime de pension sectoriel pour la période prenant cours le 1^{er} janvier 2019, sauf décision contraire du conseil d'administration de l'Organisateur en cas de motivation particulière ou de force majeure.</p> <p>§3. Procédure en vigueur depuis le 31 mars 2021 :</p> <p>Le FSEM continue à entreprendre les démarches nécessaires au nom et pour le compte de l'Organisateur (sommations, mises en demeure et procédure éventuelle devant le tribunal) pour récupérer auprès des employeurs concernés (une partie de) des arriérés de primes de pension pour la période antérieure au 1^{er} janvier 2019. Ces démarches peuvent être résumées comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none">- Si les employeurs concernés ne peuvent pas prouver dans le délai imparti, au moyen d'une déclaration signée par l'employeur et d'une attestation actuarielle, qu'ils avaient un ou plusieurs engagements de pension équivalents au niveau de l'entreprise pour leurs employés et/ou cadres au	<p>en van 4 juli 2022 met registratienummer 174721/CO/209), niet hebben aangeleverd binnen de voorziene termijn.</p> <p>Het betreft hier twee types van werkgevers:</p> <p>(a) de werkgevers die geen pensioentoezegging op ondernemingsniveau hebben ingericht voor hun werknemers (zie artikel A.3.2.1), en</p> <p>(b) de werkgevers die wel een pensioentoezegging op ondernemingsniveau hebben ingericht voor hun werknemers, maar waarvan de evenwaardigheid met de sectorale pensioentoezegging niet bewezen werd (zie artikel A.3.2.2).</p> <p>A.3.2.1. Werkgevers zonder pensioentoezegging voor de betrokken werknemers op ondernemingsniveau.</p> <p>§1. De werkgever blijft als enige verantwoordelijk ten opzichte van de betrokken werknemers voor de volledige betaling van de achterstallige pensioenpremies voor de periode in kwestie.</p> <p>§2. Procedure, zoals die gold tot en met 31 maart 2021:</p> <p>De (regularisatie)procedure, zoals die gold tot en met 31 maart 2021, werd beschreven in de technische nota bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 tot wijziging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel, het pensioenreglement en het solidariteitsreglement en van de sectorale technische nota (met registratienummer 174721/CO/209).</p> <p>De betrokken werknemers van de nalatige werkgever werden in ieder geval aangesloten bij het sectoraal pensioenstelsel voor de periode sinds 1 januari 2019, behalve indien de raad van bestuur van de Inrichter anders zou beslissen in het geval er een bijzondere motivering is of in geval van overmacht.</p> <p>§3. Procedure, zoals die geldt sinds 31 maart 2021:</p> <p>Het SFBM onderneemt verder de nodige acties (aanmaningen, ingebrekestellingen en eventuele procedure voor de rechtbank) om (het gedeelte van) de nog niet betaalde achterstallige pensioenpremies voor de periode voorafgaand aan 1 januari 2019 te recupereren bij de betrokken werkgevers in naam en voor rekening van de Inrichter. Deze acties kunnen als volgt samen gevat worden:</p> <ul style="list-style-type: none">- Indien de betrokken werkgevers niet binnen de opgelegde termijn kunnen aantonen via een ondertekende verklaring van de werkgever en een actuariel attest dat ze in de periode vóór 1 januari 2019 één of meerdere evenwaardige pensioentoezeggingen op ondernemingsniveau
---	---

<p>cours de la période précédant le 1er janvier 2019 et qu'ils remplissaient donc les conditions d'opting-out ou d'exclusion du champ d'application les employés et/ou cadres concernés seront obligatoirement affiliés au régime de pension sectoriel également pour la période antérieure à 2019 et les employeurs concernés recevront une lettre de régularisation du FSEM avec un bordereau de prime détaillant les arriérés de primes de pension et des frais et une invitation au paiement immédiat du montant dû ;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les arriérés de primes de pension et les coûts sont calculés par le FSEM sur la base d'un calcul simplifié convenu par les partenaires sociaux et composé des éléments suivants : <ul style="list-style-type: none"> (i) les primes de pension complémentaire non payées pour les périodes de non-affiliation avant 2019 des employés et/ou cadres concernés, calculées sur la base du taux de primes et par rapport au salaire de référence de la période concernée, comme stipulé dans les conventions collectives sectorielles applicables concernant le régime de pension sectoriel ; (ii) pour les employés/cadres qui, au moment de la régularisation, ne sont plus en service de l'employeur auprès duquel les déficits sont nés et pour les pensionnés, le cas échéant, une contribution supplémentaire pour couvrir la garantie de rendement minimum légal de la LPC (déficit LPC) sera réclamée ; (iii) pour les employés et/ou les cadres qui sont encore actifs au moment de la régularisation, la contribution destinée à couvrir l'éventuel déficit LPC ne peut être déterminée définitivement qu'au moment de la sortie/du départ à la retraite et ne peut, le cas échéant, être perçue qu'ultérieurement ; (iv) la cotisation spéciale de sécurité sociale de 8,86 % sur les primes de pension complémentaire et tout montant supplémentaire destiné à couvrir le déficit LPC ; (v) un coût administratif supplémentaire de 2 % sur les primes de pension supplémentaires demandées et tout montant supplémentaire destiné à couvrir le déficit LPC. - Le FSEM et l'Organisateur sont seuls responsables pour le calcul des montants susvisés au points (i), (ii), (iv) et (v) ; - A défaut de paiement dans le délai imparti, le FSEM procédera à une mise en demeure formelle et, si nécessaire, engagera une procédure devant le tribunal du travail ; - Les arriérés de cotisations reçues par le FSEM seront transmis (après retenue du montant destiné à 	<p>hadden voor hun bedienden en/of kaderleden en dus voldeden aan de voorwaarden van opting-out of buiten toepassingsgebied, worden de betrokken bedienden en/of kaderleden ook voor de periode vóór 2019 verplicht aangesloten bij het sectoraal pensioenstelsel en ontvangen deze werkgevers een regularisatiebrief van het SFBM met een premiebordereel met een detail van de achterstallige pensioenpremies en kosten en een uitnodiging tot onmiddellijke betaling van het verschuldigde bedrag;</p> <ul style="list-style-type: none"> - De achterstallige pensioenpremies en kosten worden door het SFBM berekend op basis van een vereenvoudigde berekening, overeengekomen door de sociale partners en bestaande uit de volgende onderdelen: <ul style="list-style-type: none"> (i) de niet-betaalde aanvullende pensioenpremies over de periodes van niet-aansluiting vóór 2019 van de betrokken bedienden en/of kaderleden, berekend o.b.v. het bijdragepercentage en a.d.h.v. het referentieloon van de betrokken periode, zoals bepaald in de toepasselijke sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten m.b.t. het sectoraal pensioenstelsel; (ii) voor de bedienden/kaderleden die op het moment van de regularisatie niet meer in dienst zijn van de werkgever bij wie de tekorten zijn ontstaan en de gepensioneerden, wordt desgevallend een bijkomende bijdrage gevorderd ter dekking van de wettelijke minimum rendementsgarantie van de WAP (WAP tekort); (iii) voor de bedienden en/of kaderleden die nog actief in dienst zijn op moment van de regularisatie zal de bijdrage ter dekking van het eventuele WAP tekort pas later definitief kunnen bepaald worden op moment van uittrekking / pensionering en desgevallend later pas geïnd kunnen worden; (iv) de bijzondere socialezekerheidsbijdrage van 8,86% op de aanvullende pensioenpremies en het eventuele bijkomende bedrag ter dekking van het WAP tekort; (v) een bijkomende administratiekosten van 2% op de gevorderde aanvullende pensioenpremies en het eventuele bijkomende bedrag ter dekking van het WAP tekort. - Het SFBM en de Inrichter zijn als enige verantwoordelijk voor de berekening van bovenstaande bedragen bedoeld in de punten (i), (ii),(iv) en (v); - Bij gebreke aan betaling binnen de gevraagde termijn, zal het SFBM overgaan tot formele ingebrekestelling, en indien nodig, een procedure inleiden voor de Arbeidsrechtbank; - De achterstallige premies die SFBM ontvangt, zullen (na inhoudingen van het bedrag ter dekking van de
---	--

<p>couvrir les frais administratifs) à l'organisme de pension. L'organisme de pension versera les montants reçus comme prime unique sur le compte individuel de pension complémentaire des employés/cadres concernés. Une fois déposées auprès de l'organisme de pension, les primes uniques seront capitalisées au rendement contractuel applicable à partir du moment du dépôt de l'organisme de pension ;</p> <ul style="list-style-type: none">- Les employés/cadres concernés seront informés de la régularisation par le FSEM (au nom de l'Organisateur). <p>En tout état de cause, les travailleurs concernés de l'employeur négligeant sont affiliés au régime de pension sectoriel pour la période prenant cours le 1^{er} janvier 2019, sauf décision contraire du conseil d'administration de l'Organisateur en cas de motivation particulière ou de force majeure.</p> <p>A.3.2.2. Employeurs avec un engagement de pension existant au niveau de l'entreprise pour les travailleurs concernés au 31 décembre 2018, et dont l'équivalence n'a pas été prouvée à cette date</p> <p>§1. L'employeur reste seul responsable vis-à-vis des travailleurs concernés du versement intégral des arriérés de primes de pension pour l'entièreté de la période concernée.</p> <p>§2. Procédure, telle qu'en vigueur jusqu'au 31 mars 2021 inclus :</p> <p>La procédure (de régularisation), telle qu'elle s'appliquait jusqu'au 31 mars 2021, est décrite dans la note technique jointe à la convention collective de travail du 4 juillet 2022 modifiant le régime de pension sectoriel social, le règlement de pension, le règlement de solidarité et la note technique sectorielle (numéro d'enregistrement 174721/CO/209).</p> <p>En tout état de cause, les travailleurs concernés de l'employeur négligeant sont affiliés au régime de pension sectoriel pour la période prenant cours le 1^{er} janvier 2019, sauf décision contraire du conseil d'administration de l'Organisateur en cas de motivation particulière ou de force majeure.</p> <p>§3. Procédure en vigueur depuis le 31 mars 2021 inclus :</p> <p>Le FSEM entreprend au nom et pour le compte de l'Organisateur les démarches nécessaires (sommations, mises en demeure et procédure éventuelle devant le tribunal) pour récupérer auprès des employeurs concernés (une partie de) des arriérés de primes de pension pour la période antérieure au 1^{er} janvier 2019. Ces démarches peuvent être résumées comme suit :</p>	<p>administratiekosten) worden doorgestort aan de pensioeninstelling. De pensioeninstelling zal de ontvangen bedragen als koopsom storten op een individuele rekening aanvullend pensioen van de betrokken bedienden/kaderleden. Na storting bij de pensioeninstelling zullen de aldus gestorte koopsommen kapitaliseren aan het contractueel rendement van de pensioeninstelling dat geldt vanaf de storting;</p> <ul style="list-style-type: none">- De betrokken bedienden/kaderleden zullen door SFBM (namens de Inrichter) op de hoogte worden gebracht van de regularisatie. <p>In ieder geval werden de betrokken werknemers van de nalatige werkgever aangesloten bij het sectoraal pensioenstelsel voor de periode die begint op 1 januari 2019, behalve indien de raad van bestuur van de Inrichter anders zou beslissen in het geval er een bijzondere motivering is of in geval van overmacht.</p> <p>A.3.2.2. Werkgevers met een op 31 december 2018 bestaande pensioentoezegging op ondernemingsniveau ten gunste van de betrokken werknemers waarvan de evenwaardigheid niet bewezen is op die datum.</p> <p>§1. De werkgever blijft als enige verantwoordelijk ten opzichte van de betrokken werknemers voor de volledige betaling van de achterstallige pensioenpremies voor de periode in kwestie.</p> <p>§2. Procedure, zoals die gold tot en met 31 maart 2021:</p> <p>De (regularisatie)procedure, zoals die gold tot en met 31 maart 2021, staat beschreven in de technische nota bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2022 tot wijziging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel, het pensioenreglement en het solidariteitsreglement en van de sectorale technische nota (met registratienummer 174721/CO/209).</p> <p>De betrokken werknemers van de nalatige werkgever werden in ieder geval aangesloten bij het sectoraal pensioenstelsel voor de periode sinds 1 januari 2019, behalve indien de raad van bestuur van de Inrichter anders zou beslissen in het geval er een bijzondere motivering is of in geval van overmacht.</p> <p>§3. Procedure, zoals die geldt sinds 31 maart 2021:</p> <p>Het SFBM onderneemt de nodige acties (aanmaningen, ingebrekestellingen en eventuele procedure voor de rechtbank) om (het gedeelte van) de nog niet betaalde achterstallige pensioenpremie voor de periode voorafgaand aan 1 januari 2019 te recupereren bij de betrokken werkgevers in naam en voor rekening van de Inrichter. Deze acties kunnen als volgt samengevat worden:</p>
--	--

<ul style="list-style-type: none"> - Si, dans le délai imparti, les employeurs concernés ne sont pas en mesure de prouver, au moyen d'une déclaration signée par l'employeur et d'une attestation actuarielle, qu'au cours de la période précédant le 1er janvier 2019, ils avaient déjà un ou plusieurs engagements de pension équivalents au niveau de l'entreprise pour leurs employés et/ou cadres et qu'ils remplissaient donc les conditions de l'opt-out ou du hors champ d'application, la régularisation devra en principe se faire en complétant le ou les engagements de pension existants au niveau de l'entreprise jusqu'à l'équivalence avec le régime de pension sectoriel. - FSEM calcule les réserves « sectorielles » qui auraient été constituées dans le régime de pension sectoriel pour les employés et/ou cadres dans la période concernée avant 2019 sur base du calcul simplifié convenu par les partenaires sociaux, c'est-à-dire en fonction des éléments suivants : <ul style="list-style-type: none"> (i) les primes de pension complémentaire pour les périodes de non-affiliation avant 2019 des employés et/ou cadres concernés, calculées sur la base du taux de primes et par rapport au salaire de référence de la période concernée, comme stipulé dans les conventions collectives sectorielles applicables concernant le régime de pension sectoriel ; (ii) le rendement qui aurait été attribué à ces cotisations de pension complémentaire jusqu'au 1er janvier 2019, en appliquant le taux d'intérêt de la garantie de rendement minimum légal de la LPC ; - Le FSEM et l'Organisateur sont seuls responsables du calcul des "réserves sectorielles" susmentionnées ; - Le FSEM fait parvenir les « réserves sectorielles », ainsi calculées, aux employeurs concernés via une lettre de régularisation avec la demande : <ul style="list-style-type: none"> (i) de reconstituer les réserves mathématiques individuelles des employés/cadres concernés accumulées dans l'engagement de pension au niveau de l'entreprise au cours de la période concernée avant le 1er janvier 2019 au niveau des « réserves sectorielles » individuelles calculées par le FSEM en versant une prime forfaitaire dans l'engagement de pension au niveau de l'entreprise ; (ii) de fournir, dans le délai imparti, la déclaration de l'employeur et l'attestation actuarielle prouvant que le(s) engagement(s) de pension existant(s) au niveau de l'entreprise a/ont été complété(s) pour atteindre l'équivalence avec le régime 	<ul style="list-style-type: none"> - Indien de betrokken werkgevers niet binnen de opgelegde termijn kunnen aantonen via een ondertekende verklaring van de werkgever en een actuariel attest dat ze in de periode vóór 1 januari 2019 al één of meerdere evenwaardige pensioentoezeggingen op ondernemingsniveau hadden voor hun bedienden en/of kaderleden en dus voldeden aan de voorwaarden van opting-out of buiten toepassingsgebied, zal de regularisatie in principe moeten gebeuren door de bestaande pensioentoezegging(en) op ondernemingsniveau aan te vullen tot gelijkwaardigheid met het sectoraal pensioenstelsel. - SFBM berekent de "sectorale reserves" die voor de betrokken bedienden en/of kaderleden in de betrokken periode vóór 2019 opgebouwd zouden geweest zijn in het sectoraal pensioenstelsel op basis van een vereenvoudigde berekening, overeengekomen door de sociale partners, zijnde in functie van de volgende elementen: <ul style="list-style-type: none"> (i) de aanvullende pensioenpremies over de periodes van niet-aansluiting vóór 1 januari 2019 van de betrokken bedienden en/of kaderleden, zoals berekend o.b.v. het bijdragepercentage en a.d.h.v. het referentieloon van de betrokken periode, zoals bepaald in de toepasselijke sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten m.b.t. het sectoraal pensioenstelsel; (ii) het rendement dat zou toegekend zijn aan deze aanvullende pensioenpremies tot 1 januari 2019, in toepassing van de rentevoet van de wettelijke minimum rendementsgarantie van de WAP. - Het SFBM en de Inrichter zijn als enige verantwoordelijk voor de berekening van de voormelde "sectorale reserves"; - Het SFBM maakt de aldus berekende "sectorale reserves" over aan de betrokken werkgevers via een regularisatiebrief met de vraag om: <ul style="list-style-type: none"> (i) de individuele wiskundige reserves van de betrokken bedienden/kaderleden, die opgebouwd zijn in de pensioentoezegging op ondernemingsniveau tijdens de betrokken periode vóór 1 januari 2019 aan te vullen tot het niveau van de door het SFBM berekende niveau van de individuele "sectorale reserves" via de storting van een eenmalige premie in de pensioentoezegging op ondernemingsniveau; (ii) binnen de gevraagde termijn de verklaring van de werkgever en het actuariel attest te bezorgen waaruit blijkt dat de bestaande pensioentoezegging(en) op ondernemingsniveau werd(en) aangevuld tot gelijkwaardigheid met het sectoraal
--	---

<p>de pension sectoriel et que l'employeur peut donc, également pour la période précédant le 1^{er} janvier 2019, rester dans le système de opting-out ou hors champ d'application ;</p> <p>(iii) d'en informer les employés et/ou cadres concernés ; et</p> <p>(iv) de payer au FSEM le coût administratif supplémentaire de 2 % sur les primes uniques, versées pour compléter les réserves mathématiques jusqu'au niveau des "réserves sectorielles" calculées.</p> <p>- Les calculs d'équivalence entre les réserves mathématiques individuelles précitées qui ont été constituées dans l'engagement de pension au niveau de l'entreprise et les réserves « sectorielles » individuelles, ainsi que l'analyse du (des) engagement(s) de pension au niveau de l'entreprise (conditions d'affiliation, formules utilisées, adaptation éventuelle des formules pour les entreprises souhaitant rester dans le système d'opting-out ou de mise hors champ d'application...) sont effectués par l'actuaire de l'organisme de pension gérant l'engagement de pension au niveau de l'entreprise de l'employeur concerné ou par un actuaire indépendant. Les coûts de cette étude sont à charge de l'employeur concerné.</p> <p>- Si l'employeur s'engage à verser cette prime unique dans l'engagement de pension de l'entreprise auprès de son organisme de pension, mais l'organisme de pension n'accepte pas le versement de cette prime unique, l'employeur doit en informer le FSEM dans le mois. Il est alors offert à l'employeur concerné de souscrire une assurance groupe chez Monument Assurance Belgium pour le versement d'une prime unique pour combler le déficit par rapport aux "réserves sectorielles" individuelles des employés/cadres concernés pour la période antérieure au 1er janvier 2019. Dans ce cas, Monument Assurance Belgium, après notification par FSEM de la décision de l'employeur, adresse à l'employeur concerné le bordereau contenant la prime unique pour compenser le déficit. Après versement de la prime unique dans l'assurance complémentaire de groupe souscrite auprès de Monument Assurance Belgium, la prime unique versée sera capitalisée au rendement contractuel de Monument Assurance Belgium applicable à partir du versement. Cette assurance collective complémentaire au niveau de l'entreprise est gérée pour l'employeur concerné conformément aux dispositions du régime de pension sectoriel. L'employeur doit en informer les employés et/ou cadres concernés. L'employeur est également tenu de payer au FSEM les frais administratifs supplémentaires de 2 % sur les primes uniques versées dans l'assurance de groupe complémentaire mise en place auprès de Monument Assurance Belgium pour compléter les réserves</p>	<p>pensioenstelsel en de werkgever aldus ook voor de periode vóór 1 januari 2019 in het systeem opting-out of buiten toepassingsgebied kan blijven;</p> <p>(iii) de betrokken bedienden en/of kaderleden hiervan te informeren; en</p> <p>(iv) de bijkomende administratiekost van 2% op de eenmalige premies, die gestort worden ter aanvulling van de wiskundige reserves tot het niveau van de berekende "sectorale reserves", te betalen aan het SFBM.</p> <p>- De berekeningen van evenwaardigheid tussen de voormelde individuele opgebouwde wiskundige reserves in de pensioentoezegging op ondernemingsniveau en de individuele "sectorale reserves" alsook het onderzoek van de pensioentoezegging(en) op ondernemingsniveau (aansluitingsvoorwaarden, gebruikte formules, mogelijke aanpassing van de formules voor de ondernemingen die in het systeem van opting-out of buiten toepassingsgebied wensen te blijven, ...) worden door de actuaire van de pensioeninstelling, die de pensioentoezegging op ondernemingsniveau van de betrokken werkgever beheert, of door een onafhankelijke actuaire uitgevoerd. De kosten van dit onderzoek zijn ten laste van de betrokken werkgever.</p> <p>- Indien de werkgever zich ertoe verbindt om die eenmalige premie in het ondernemingspensioenstelsel bij zijn pensioeninstelling te storten, maar de pensioeninstelling aanvaardt de storting van de eenmalige premie niet, moet de werkgever het SFBM hiervan binnen de maand op de hoogte brengen. Aan de betrokken werkgever wordt vervolgens de mogelijkheid geboden om een groepsverzekering bij de pensioeninstelling Monument Assurance Belgium te onderschrijven voor de storting van de eenmalige premie om het tekort ten opzichte van de individuele "sectorale reserves" van de betrokken bedienden/kaderleden m.b.t. de periode vóór 1 januari 2019 aan te zuiveren. In dit geval zal Monument Assurance Belgium, na de kennisgeving door SFBM van de beslissing van de werkgever, het borderel met de eenmalige premie om het tekort te compenseren sturen naar de betrokken werkgever. Na de storting van de eenmalige premie in de bijkomende groepsverzekering opgezet bij Monument Assurance Belgium zal de gestorte eenmalige premie verder kapitaliseren aan het contractueel rendement van Monument Assurance Belgium dat geldt vanaf de storting. De bijkomende groepsverzekering op ondernemingsniveau wordt voor de betrokken werkgever beheerd volgens de bepalingen van het sectoraal pensioenstelsel. De werkgever moet de betrokken bedienden en/of kaderleden hiervan informeren. De werkgever is ook gehouden om de bijkomende administratiekost van</p>
--	--

<p>mathématiques à concurrence des "réserves sectorielles" calculées.</p> <p>- En l'absence de présentation de la déclaration nécessaire de l'employeur / des attestations actuarielles et/ou en l'absence de paiement dans le délai requis de la prime unique nécessaire pour combler les déficits par rapport aux "réserves sectorielles" calculées, conformément à l'un des mécanismes de régularisation susmentionnés, le FSEM procédera à une mise en demeure formelle et, le cas échéant, entamera une procédure devant le tribunal du travail.</p> <p>En tout état de cause, les travailleurs concernés de l'employeur négligeant seront affiliés au régime de pension sectoriel pour la période prenant cours le 1^{er} janvier 2019, sauf décision contraire du conseil d'administration de l'Organisateur en cas de motivation particulière ou de force majeure.</p> <p>A.4. Périodes d'affiliation au régime de pension sectoriel à partir du 1^{er} janvier 2019</p> <p>§1. Pour les périodes d'affiliation à partir du 1^{er} janvier 2019, le FSEM assure, au nom et pour le compte de l'Organisateur, le suivi de la perception d'arriérés de primes de pension complémentaire et de cotisations de solidarité (suivi de la perception et du paiement, sommations, mises en demeure et procédure éventuelle devant le tribunal).</p> <p>§2. L'Organisateur ou son mandataire (FSEM) contrôle les employeurs qui, à partir du 1^{er} janvier 2019 ou plus tard, (i) ne participent pas à l'engagement de pension sectoriel et (ii) n'ont pas fourni dans les délais impartis les attestations d'équivalence des droits, comme prévu aux articles B.3 et C.2 de la présente note technique.</p> <p>Il s'agit en l'occurrence de deux types d'employeurs :</p> <p>(a) les employeurs qui n'ont pas instauré un engagement de pension au niveau de l'entreprise pour leurs travailleurs (groupe A) et</p> <p>(b) les employeurs qui ont bien instauré un engagement de pension au niveau de l'entreprise pour leurs travailleurs, mais dont l'équivalence avec l'engagement de pension sectoriel n'a pas été prouvée (groupe B).</p> <p>Les travailleurs des employeurs du groupe A qui, pour la période à partir du 1^{er} janvier 2019, ne participent pas au régime de pension sectoriel alors qu'ils ne sont pas affiliés à un régime de pension d'entreprise, sont affiliés en tout état de cause au régime de pension sectoriel à partir du 1^{er} janvier 2019, sauf décision contraire du</p>	<p>2% op de eenmalige premies gestort in de bijkomende groepsverzekering opgezet bij Monument Assurance Belgium ter aanvulling van de wiskundige reserves tot het niveau van de berekende "sectorale reserves", te betalen aan het SFBM.</p> <p>- Bij gebreke aan het overmaken van de nodige verklaring van de werkgever / actuariel attesten en/of bij gebreke aan betaling binnen de gevraagde termijn van de nodige eenmalige premie tot aanzuivering van de tekorten t.a.v. de berekende "sectorale reserves", volgens één van de hiervoor vermelde regularisatiemechanismen, zal het SFBM overgaan tot formele ingebrekestelling, en indien nodig, een procedure inleiden voor de Arbeidsrechtbank.</p> <p>In ieder geval werden de betrokken werknemers van de nalatige werkgever aangesloten bij het sectoraal pensioenstelsel voor de periode die begint op 1 januari 2019, behalve indien de raad van bestuur van de Inrichter anders zou beslissen in het geval er een bijzondere motivering is of in geval van overmacht.</p> <p>A.4. Periodes van aansluiting bij het sectoraal pensioenstelsel vanaf 1 januari 2019</p> <p>§1. Voor de periodes van aansluiting vanaf 1 januari 2019 staat het SFBM, in naam en voor rekening van de Inrichter, in voor de opvolging van de inning van achterstallige aanvullende pensioenpremies en de solidariteitsbijdragen (opvolging van de inning en betaling, aanmaningen, ingebrekestellingen en eventuele procedure voor de rechtbank).</p> <p>§2. De Inrichter of zijn mandataris (SFBM) controleert de werkgevers die vanaf 1 januari 2019 of later (i) niet deelnemen aan de sectorale pensioentoezegging, en (ii) de attesten van evenwaardigheid van de rechten, zoals voorzien in de artikels B.3 en C.2 van deze technisch nota, niet hebben aangeleverd binnen de voorziene termijn.</p> <p>Het betreft hier twee types van werkgevers:</p> <p>(a) de werkgevers die geen pensioentoezegging op ondernemingsniveau hebben ingericht voor hun werknemers (groep A), en</p> <p>(b) de werkgevers die wel een pensioentoezegging op ondernemingsniveau hebben ingericht voor hun werknemers, maar waarvan de evenwaardigheid met de sectorale pensioentoezegging niet bewezen werd (groep B).</p> <p>De werknemers van de werkgevers behorende tot groep A, die voor de periode vanaf 1 januari 2019 niet deelnemen aan het sectoraal pensioenstelsel terwijl ze niet aangesloten zijn bij een ondernemingspensioenstelsel, worden in ieder geval aangesloten bij het sectoraal pensioenstelsel vanaf 1</p>
---	--

<p>conseil d'administration de l'Organisateur dans le cas d'une motivation particulière ou en cas de force majeure.</p> <p>Les travailleurs des employeurs du groupe B qui, pour les périodes à partir du 1^{er} janvier 2019, sont affiliés à un régime de pension d'entreprise dont l'équivalence au régime de pension sectoriel n'a pas été prouvée conformément à l'article B ou C de la présente note technique sont affiliés au régime de pension sectoriel au moment et selon les modalités définies à l'article B ou C de la présente note technique, sauf décision contraire du conseil d'administration de l'Organisateur dans le cas d'une motivation particulière ou en cas de force majeure.</p> <p>B. Modalités applicables à la pension complémentaire en cas d'opting-out</p> <p><u>Préambule :</u></p> <p>§1. Les parties confirment que ce qui suit contient l'interprétation authentique du chapitre B de la note technique relative à l'opting-out.</p> <p>§2. Dans la mesure où un employeur peut recourir à l'opting-out soit pour tous ses travailleurs, soit pour une partie d'entre eux, les Parties précisent que les conditions et modalités d'opting-out doivent toujours être évaluées et complétées au niveau du régime de pension d'entreprise concerné. Cela signifie qu'il est possible, et ce depuis le début du régime de pension sectoriel et de la possibilité d'opting-out qui y est prévue, qu'au sein d'une même entreprise certains travailleurs soient obligatoirement affiliés au régime de pension sectoriel alors que d'autres sont affiliés à un régime de pension d'entreprise dans le cadre d'un opting-out.</p> <p>Tous les travailleurs qui ne sont pas affiliés à un autre régime de pension d'entreprise équivalent dans le cadre d'un opting-out ou d'une mise hors champ d'application sont obligatoirement affiliés au régime de pension sectoriel social.</p> <p>B.1. Définitions et conditions</p> <p>§1. En règle générale, les nouveaux cas d'opting-out ne sont plus possibles depuis le 1^{er} avril 2011, sauf dans certains cas lors de réorganisations, conformément aux dispositions de la C.C.T. sectorielle relative au régime de pension sectoriel.</p> <p>§2. Les employeurs concernés en opting-out sont obligés de s'affilier à l'engagement de solidarité introduit par l'Organisateur dans le secteur et ce, pour tous les travailleurs affiliés au régime de pension au niveau de l'entreprise.</p>	<p>januari 2019, behalve indien de raad van bestuur van de Inrichter anders zou beslissen in het geval er een bijzondere motivering is of in geval van overmacht.</p> <p>De werknemers van de werkgevers behorende tot groep B, die voor de periode vanaf 1 januari 2019 aangesloten zijn bij een ondernemingspensioenstelsel waarvan de evenwaardigheid met het sectoraal pensioenstelsel niet is bewezen conform artikel B of C van deze technische nota, worden aangesloten bij het sectoraal pensioenstelsel op het moment en volgens de modaliteiten zoals bepaald in artikel B of C van deze technische nota, behalve indien de raad van bestuur van de Inrichter anders zou beslissen in het geval er een bijzondere motivering is of in geval van overmacht.</p> <p>B. Modaliteiten van toepassing op het aanvullend pensioen in het geval van opting-out</p> <p><u>Voorwoord:</u></p> <p>§1. Partijen bevestigen dat het onderstaande de authentieke interpretatie bevat van hoofdstuk B van de technische nota met betrekking tot opting-out.</p> <p>§2. Aangezien een werkgever gebruik kan maken van opting-out voor hetzij al zijn werknemers, hetzij een deel ervan, preciseren Partijen dat de voorwaarden en modaliteiten van opting-out steeds getoetst worden en vervuld moeten zijn op het niveau van het betrokken ondernemingspensioenstelsel. Dit betekent dat het mogelijk is, en zulks sinds de aanvang van het sectoraal pensioenstelsel en de daarin vervatte mogelijkheid van opting-out, dat in dezelfde onderneming sommige van de werknemers verplicht aangesloten zijn bij het sectoraal pensioenstelsel terwijl andere werknemers in het kader van opting-out aangesloten zijn bij een ondernemingspensioenstelsel.</p> <p>Alle werknemers, die niet aangesloten zijn bij een ander evenwaardig ondernemingspensioenstelsel in het kader van een opting-out of buiten toepassingsgebied, zijn verplicht aangesloten aan het sectoraal sociaal pensioenstelsel.</p> <p>B.1. Definities en voorwaarden</p> <p>§1. In de regel zijn er sinds 1 april 2011 geen nieuwe opting-outs meer mogelijk, behalve in bepaalde gevallen bij reorganisaties zoals voorzien in de sectorale cao met betrekking tot het sectoraal pensioenstelsel.</p> <p>§2. De betrokken werkgevers in opting-out zijn verplicht om zich aan te sluiten bij de solidariteitstoezegging die werd ingevoerd door de Inrichter binnen de sector en dit voor alle werknemers die aangesloten zijn bij het pensioenstelsel op het niveau van de onderneming.</p>
---	---

<p>§3. Le règlement de pension d'entreprise instauré dans le cadre de l'opting-out doit au moins contenir les éléments suivants, afin d'être reconnu conforme au régime de pension sectoriel :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Le règlement de pension doit respecter les conditions qui sont reprises dans la convention collective de travail sectorielle du 21 mars 2002 et dans toutes les conventions collectives de travail sectorielles conclues ultérieurement au sein de la Commission paritaire 209 pour les employés de l'industrie des fabrications métalliques et ayant trait au régime de pension sectoriel.2. Tout travailleur occupé au 1^{er} avril 2002, ainsi que tout travailleur qui sera occupé après le 1^{er} avril 2002, embauché par l'entreprise sous les liens d'un contrat de travail d'employé (à partir du 1^{er} juillet 2007, y compris les cadres), et à qui s'appliquent la convention collective de travail du 21 mars 2002, portant exécution du chapitre II, articles 4, § 1 et 5 de la convention collective de travail du 11 juin 2001 relative à l'accord national 2001-2002 ainsi que les autres conventions collectives de travail sectorielles conclues au sein de la Commission Paritaire 209 pour les employés de l'industrie des fabrications métalliques et relatives au régime de pension sectoriel social, est obligatoirement affilié au plan de pension. Cela signifie que tous les travailleurs qui ne sont pas affiliés à un plan de pension d'entreprise dans le cadre d'un opting-out ou d'une mise hors champ d'application sont obligatoirement affiliés au régime de pension sectoriel.3. L'affiliation est obligatoire pour les travailleurs occupés dans le cadre d'un contrat à durée déterminée, à l'exception (i) des travailleurs sous contrat intérimaire, de vacances, d'étudiant ou FPI (formation professionnelle individuelle), (ii) des travailleurs exerçant des activités tout en bénéficiant déjà d'une pension de retraite légale et (iii) des travailleurs d'employeurs établis en dehors de la Belgique et qui sont détachés en Belgique au sens des dispositions du Règlement (CE) n° 883/2004 ou du Règlement (CEE) n° 1408/71.4. Aucune condition d'âge ne peut être prévue lors de l'affiliation.5. L'engagement de pension est de type « contributions définies » et les cotisations de pension ne peuvent être versées que comme primes annuelles récurrentes dans la technique d'assurance « capital différé avec remboursement de la réserve en cas de décès avant l'âge terme ».6. Tant que l'affilié est en service, il ne peut ni racheter son contrat, ni en céder le bénéficiaire ni le mettre en gage.	<p>§3. Het ondernemingspensioenstelsel dat ingericht werd in het kader van opting-out moet minstens de volgende elementen bevatten om als gelijkwaardig met het sectoraal pensioenstelsel aanvaard te worden:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Het pensioenreglement dient de voorwaarden te respecteren die opgenomen zijn in de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2002 en in alle daaropvolgende sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten van het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid die betrekking hebben op het sectorale pensioenstelsel.2. Elke werknemer die op 1 april 2002 tewerkgesteld is of na 1 april 2002 tewerkgesteld zal worden in de onderneming met een arbeidsovereenkomst voor bedienden (vanaf 1 juli 2007 inclusief de kaderleden), en op wie de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2002 tot uitvoering van hoofdstuk II, artikel 4 § 1 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2001 betreffende het nationaal akkoord 2001-2002, en andere sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot het sectoraal pensioenstelsel gesloten binnen het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid van toepassing zijn, wordt verplicht aangesloten. Dit betekent dat alle werknemers die niet vallen onder een ondernemingspensioenstelsel in het kader van opting-out of buiten toepassingsgebied, verplicht aangesloten zijn bij het sectoraal pensioenstelsel.3. De aansluiting is verplicht voor werknemers die tewerkgesteld zijn met een contract van bepaalde duur, met uitzondering van (i) de werknemers met een contract van uitzendarbeid of met vakantie-, studenten- en IBO-contracten (individuele beroepsopleiding); (ii) de werknemers die activiteiten uitoefenen terwijl zij al van een wettelijk rustpensioen genieten; en (iii) de werknemers van buiten België gevestigde werkgevers die in België gedetacheerd worden in de zin van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 883/2004 of van de Verordening (EEG) nr. 1408/71.4. Er mag geen enkele leeftijdsvoorwaarde voorzien worden voor de aansluiting.5. De pensioentoezegging is van het type "vaste bijdragen" en de pensioenbijdragen mogen enkel aangewend worden als jaarlijkse recurrente premies in het kader van een verzekeringsverrichting van het type "uitgesteld kapitaal met terugbetaling van de reserve bij vroegtijdig overlijden".6. Zolang de aangeslotene in dienst is, kan hij zijn contract niet afkopen, noch het voordeel ervan afstaan of in pand geven.
--	---

<p>7. Le règlement de pension doit prévoir à partir du 1^{er} janvier 2011 que les droits sont définitivement acquis. Cette disposition doit être lue à la lumière des dispositions de la Loi du 27 juin 2018 relative à l'acquisition immédiate des droits de pension</p> <p>8. Si l'organisme de pension n'est pas géré paritairement, un comité de surveillance paritaire doit être créé. Le règlement de l'engagement de pension mentionne cette obligation et précise la façon dont ce comité est constitué. Ce comité de surveillance doit, annuellement, valider et contrôler l'équivalence du propre plan de pension, conformément à la présente note technique.</p> <p>9. Dans l'engagement de pension de type « contributions définies », la cotisation annuelle de pension définitive à charge de l'employeur pour une année donnée doit être calculée sur le salaire annuel de référence tel que défini dans le règlement de pension sectoriel et/ou la C.C.T. sectorielle relative au régime de pension sectoriel, applicable pendant la période concernée. À compter du 1^{er} janvier 2020, le salaire annuel de référence est égal au salaire annuel brut déclaré à l'ONSS du travailleur affilié, simple et double pécule de vacances non compris. Avant le 1^{er} janvier 2020, le salaire annuel de référence était égal au salaire annuel brut déclaré à l'ONSS du travailleur affilié, y compris le double pécule de vacances.</p> <p>10. Les valeurs de rachat théorique et pratique sont égales dans tous les cas à 100 % des réserves constituées et comprennent 100 % de la participation bénéficiaire déjà octroyée. On entend par valeurs de rachat pratique la valeur de rachat théorique diminuée des éventuels coûts/pénalisations portés en compte par l'entreprise d'assurance pour l'achat.</p> <p>B.2. Equivalence des droits</p> <p>§1. En cas d'opting-out, les droits des affiliés au régime de pension d'entreprise concerné doivent être au moins équivalents à ceux prévus dans l'engagement de pension du régime de pension sectoriel social.</p> <p>L'engagement de pension du régime de pension sectoriel social est un engagement de pension de type contributions définies sans garantie de rendement de l'Organisateur, sans préjudice toutefois de la garantie de rendement minimum légale imposée par la LPC.</p> <p>Pour la capitalisation des primes de pension complémentaire et l'application de la garantie de rendement minimum légale, la méthode appliquée est la méthode horizontale.</p>	<p>7. Het pensioenreglement moet vanaf 1 januari 2011 voorzien dat de rechten onmiddellijk verworven zijn. Deze bepaling dient gelezen te worden in het licht van de Wet van 27 juni 2018 met betrekking tot de onmiddellijke verwerving van pensioenrechten.</p> <p>8. Indien de pensioeninstelling zelf niet paritair beheerd wordt, moet er een paritair samengesteld toezichtscomité opgericht worden. Het pensioenreglement vermeldt deze verplichting en de wijze waarop het comité samengesteld wordt. Dit toezichtscomité moet jaarlijks het eigen pensioenplan valideren en controleren op de evenwaardigheid conform deze technische nota.</p> <p>9. In de pensioentoezegging van het type "vaste bijdragen" dient de jaarlijkse definitieve pensioenbijdrage gestort door de werkgever tijdens een bepaald jaar, minstens berekend te worden op het referentiejaarloon zoals gedefinieerd in het sectoraal pensioenreglement en/of de sectorale cao met betrekking tot het sectoraal pensioenstelsel, van toepassing in de betreffende periode. Met ingang van 1 januari 2020 is het referentiejaarloon gelijk aan het bij de RSZ aangegeven bruto jaarloon van de aangesloten werknemer, exclusief het enkel en het dubbel vakantiegeld. Vóór 1 januari 2020 was het referentiejaarloon gelijk aan het bij de RSZ aangegeven bruto jaarloon van de aangesloten werknemer, inclusief het dubbel vakantiegeld.</p> <p>10. De theoretische en praktische afkoopwaarden bedragen in alle gevallen 100% van de opgebouwde reserves met inbegrip van 100% van de al toegekende winstdeelname. Onder praktische afkoopwaarden wordt verstaan: de theoretische afkoopwaarden verminderd met de eventuele kosten en/of penalisatie die de verzekeringsonderneming zou aanrekenen voor de afkoop.</p> <p>B.2. Evenwaardigheid van de rechten</p> <p>§1. In geval van opting-out moeten de rechten van de aangeslotenen in het betrokken ondernemingspensioenstelsel minstens gelijkwaardig zijn aan deze die voorzien zijn in de pensioentoezegging van het sociale sectorale pensioenstelsel.</p> <p>De pensioentoezegging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel is een pensioentoezegging van het type vaste bijdragen zonder rendementsgarantie van de Inrichter, doch zonder afbreuk te doen aan de wettelijke minimum rendementsgarantie opgelegd door de WAP.</p> <p>Bij de kapitalisatie van de aanvullende pensioenpremies en de toepassing van de wettelijke minimum rendementsgarantie wordt de horizontale methode toegepast.</p>
---	---

<p>Les versements dans le régime de pension d'entreprise de type « contributions définies » ne peuvent pas être inférieurs aux versements définis dans le régime de pension sectoriel.</p> <p>§2. La prime patronale dans le régime de pension d'entreprise pour la prestation de retraite s'élève donc au moins à :</p> <ul style="list-style-type: none">• 0,5 % à partir du 1^{er} avril 2002 ;• 1,0 % à partir du 1^{er} juillet 2007 (en ce compris les cadres) ;• 1,1 % à partir du 1^{er} janvier 2008 (en ce compris les cadres) ;• 1,77 % à partir du 1^{er} janvier 2011 (en ce compris les cadres) ;• 1,87 % à partir du 1^{er} avril 2012 (en ce compris les cadres) ;• 1,97% à partir du 1^{er} janvier 2013 (en ce compris les cadres) ;• 2,29 % à partir du 1^{er} janvier 2020 (en ce compris les cadres). <p>Ces pourcentages sont calculés sur le salaire annuel de référence, tel que défini dans le règlement de pension sectoriel et/ou la C.C.T. sectorielle relative au régime de pension sectoriel, applicable pendant la période concernée. À compter du 1^{er} janvier 2020, le salaire annuel de référence est égal au salaire annuel brut déclaré à l'ONSS du travailleur affilié, simple et double pécule de vacances non compris. Avant le 1^{er} janvier 2020, le salaire annuel de référence était égal au salaire annuel brut déclaré à l'ONSS du travailleur affilié, y compris le double pécule de vacances.</p> <p>En outre, les primes et les réserves dans le régime de pension d'entreprise pour les affiliés actifs doivent générer le même rendement total (rendement contractuel + participation bénéficiaire) que les primes de pension complémentaire et les réserves sur les comptes individuels dans le régime de pension sectoriel social, conformément aux modalités définies au point A.2. de la présente note technique. Pour les affiliés passifs (dormants), le rendement est égal au taux d'intérêt garanti par l'organisme de pension, éventuellement majoré d'une participation bénéficiaire.</p> <p>B.3. Attestation annuelle et devoir d'information</p> <p>§1. Une fois par an, au plus tard le 30 juin, l'employeur communique à l'Organisateur ou à son mandataire les données suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">• une attestation de l'employeur selon laquelle tous les employés et les cadres sont affiliés au régime de pension d'entreprise faisant l'objet de l'attestation et cela à partir du 1^{er} avril 2002 pour les employés et du 1^{er} juillet 2007 pour les cadres (ou à partir de la date d'entrée en service du premier travailleur sous un	<p>In het ondernemingspensioenstelsel van het type "vaste bijdragen" mogen de stortingen niet lager zijn dan de stortingen bepaald in het sectoraal pensioenstelsel.</p> <p>§2. De werkgeverspremie in het ondernemingspensioenstelsel voor de waarborg pensioen bedraagt bijgevolg minimaal:</p> <ul style="list-style-type: none">• 0,5% vanaf 1 april 2002;• 1,0% vanaf 1 juli 2007 (inclusief voor de kaderleden);• 1,1% vanaf 1 januari 2008 (inclusief voor de kaderleden);• 1,77% vanaf 1 januari 2011 (inclusief voor de kaderleden);• 1,87% vanaf 1 april 2012 (inclusief voor de kaderleden);• 1,97% vanaf 1 januari 2013 (inclusief voor de kaderleden)• 2,29% vanaf 1 januari 2020 (inclusief voor de kaderleden). <p>Deze percentages worden berekend op het referentiejaarloon zoals gedefinieerd in het sectoraal pensioenreglement en/of de sectorale cao met betrekking tot het sectoraal pensioenstelsel, van toepassing in de betreffende periode. Met ingang van 1 januari 2020 is het referentiejaarloon gelijk aan het bij de RSZ aangegeven bruto jaarloon van de aangesloten werknemer, exclusief het enkel en het dubbel vakantiegeld. Vóór 1 januari 2020 was het referentiejaarloon gelijk aan het bij de RSZ aangegeven bruto jaarloon van de aangesloten werknemer, inclusief het dubbel vakantiegeld.</p> <p>Bovendien moeten de premies en de reserves in het ondernemingspensioenstelsel voor de actieve aangeslotenen eenzelfde totaal rendement (contractueel rendement + winstdeelname) genereren als de aanvullende pensioenpremies en de reserves op de individuele rekeningen in het sociaal sectoraal pensioenstelsel, conform de modaliteiten bepaald in punt A.2. van deze technische nota. Voor de passieve aangeslotenen (slapers) is het rendement gelijk aan de door de pensioeninstelling gewaarborgde rentevoet, eventueel verhoogd met een eventuele winstdeelname.</p> <p>B.3. Jaarlijkse attestering en informatieplicht</p> <p>§1. Eenmaal per jaar tegen 30 juni ten laatste deelt de werkgever aan de Inrichter of aan zijn mandataris de volgende gegevens mee:</p> <ul style="list-style-type: none">• een attest van de werkgever dat alle bedienden en kaderleden aangesloten zijn bij het geattesteerde ondernemingspensioenstelsel en dit vanaf 1 april 2002 voor de bedienden en vanaf 1 juli 2007 voor de kaderleden (of vanaf de datum van indiensttreding van de eerste werknemer met een
---	---

<p>contrat de travail d'employé ou à partir de la date à laquelle l'employeur relève du champ d'application de la Commission paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques si cette date est postérieure à la date de création du régime de pension sectoriel). Étant entendu que tous les employés et cadres qui ne sont pas couverts par le plan de pension d'entreprise dans le cadre d'un opting-out ou d'une mise hors champ d'application sont obligatoirement affiliés au régime de pension sectoriel.</p> <ul style="list-style-type: none">• si tous les employés et cadres ne sont pas concernés par l'opting-out et s'ils ne sont donc pas tous affiliés au régime de pension d'entreprise (cas mixtes au sein de l'entreprise, par exemple lorsque les employés et/ou les cadres d'une unité d'établissement sont affiliés dans le cadre de l'opting-out à un régime de pension d'entreprise et que les employés et/ou les cadres d'une autre unité d'établissement ne participent pas à un régime de pension d'entreprise mais sont affiliés au régime de pension sectoriel), ou dans chaque cas dans lequel l'Organisateur ou son mandataire a besoin de cette information pour contrôler le respect des conventions collectives de travail relatives au régime de pension sectoriel, la liste exhaustive des collaborateurs concernés ;• une attestation d'équivalence des droits rédigée par l'actuaire désigné de l'organisme de pension de l'employeur concerné. <p>§2. L'Organisateur (ou son mandataire) adressera chaque année un courrier aux employeurs concernés leur demandant de fournir les attestations et listes demandées à l'Organisateur ou à son mandataire pour le 30 juin de l'année concernée au plus tard. La date précitée peut être adaptée sur décision de l'Organisateur ou de son mandataire.</p> <p>Si un employeur n'a pas fourni ces attestations/listes pour la date indiquée, l'Organisateur (ou son mandataire) envoie un rappel. Si l'employeur concerné néglige encore de délivrer les attestations/listes dans les délais impartis, les travailleurs concernés de cet employeur seront affiliés au régime de pension sectoriel à compter du 1^{er} janvier de l'année civile concernée, sauf décision contraire du conseil d'administration de l'Organisateur dans le cas d'une motivation particulière ou en cas de force majeure.</p> <p>§3. Sur la base des attestations/listes et après examen éventuel, l'Organisateur décide de la période de non-participation couverte par les attestations.</p>	<p>arbeidsovereenkomst voor bedienden of vanaf de datum dat de werkgever valt onder het toepassingsgebied van het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid, indien deze datum na de datum van inrichting van het sectoraal pensioenstelsel valt). Met dien verstande dat alle bedienden en kaderleden die niet vallen onder een ondernemingspensioenstelsel in het kader van opting-out of buiten toepassingsgebied, verplicht aangesloten zijn bij het sectoraal pensioenstelsel.</p> <ul style="list-style-type: none">• indien niet alle bedienden en kaderleden betrokken zijn bij de opting-out en dus niet alle bedienden en kaderleden aangesloten zijn aan het ondernemingspensioenstelsel (mix-gevallen binnen de onderneming, zoals bijvoorbeeld wanneer de bedienden en/of kaderleden van één vestigingseenheid in het kader van opting-out aangesloten zijn bij een ondernemingspensioenstelsel en de bedienden en/of kaderleden van een andere vestigingseenheid niet deelnemen aan een ondernemingspensioenstelsel maar aangesloten zijn bij het sectoraal pensioenstelsel), of in elk geval waarin de Inrichter of zijn mandataris deze informatie nodig heeft om de correcte naleving van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot het sectoraal pensioenstelsel te kunnen controleren: de exhaustieve lijst van de betrokken werknemers;• een attest van evenwaardigheid van de rechten opgesteld door de aangeduide actuaire van de pensioeninstelling van de werkgever. <p>§2. De Inrichter of zijn mandataris zal de betrokken werkgevers jaarlijks aanschrijven om de gevraagde attesten en lijsten tegen uiterlijk 30 juni van het betrokken jaar te bezorgen aan de Inrichter of zijn mandataris. Voormelde datum kan aangepast worden door een beslissing van de Inrichter of zijn mandataris.</p> <p>Indien een werkgever deze attesten/lijsten niet heeft bezorgd tegen de opgegeven datum, zal de Inrichter of zijn mandataris een herinnering sturen. Indien de betrokken werkgever het alsnog nalaat om de attesten/lijsten af te leveren binnen de gevraagde termijn, zullen de betrokken werknemers van die werkgever met ingang van 1 januari van het betrokken kalenderjaar aangesloten worden bij het sectoraal pensioenstelsel, behalve indien de raad van bestuur van de Inrichter anders zou beslissen in het geval er een bijzondere motivering is of in geval van overmacht.</p> <p>§3. Aan de hand van de attesten/lijsten en na eventueel onderzoek beslist de Inrichter over de periode van opting-out gedekt door de attesten.</p>
---	--

<p>Les modèles d'attestation sont téléchargeables sur le site Internet de l'organisateur www.fonds209.be ou de son mandataire.</p> <p>L'employeur et son organisme de pension sont tenus, sur simple requête de l'Organisateur ou de son mandataire, de fournir des informations en complément des attestations/listes et/ou toutes les informations permettant de contrôler le respect des obligations de ce régime de pension sectoriel social et l'application correcte des conditions et modalités d'opting-out.</p> <p>L'Organisateur peut confier le contrôle de ces documents à son mandataire.</p> <p>§4. L' (actuaire de l') organisme de pension peut prévoir la rédaction d'une attestation unique qui concerne l'ensemble des plans de pension dont il assure la gestion, pour peu qu'il produise en annexe à cette attestation unique la liste des employeurs concernés, dans les cas mixtes, la liste exhaustive des employés et/ou cadre concernés, ainsi que tous les éléments et renseignements demandés dans ces attestations.</p> <p>B.4. Procédure en cas de non-paiement des primes de pension complémentaire</p> <p>La procédure en cas de non-paiement des primes de pension complémentaire est régie par le règlement de pension et le régime de pension d'entreprise. Si l'employeur ne répond plus dans ce cas aux conditions d'opting-out, il sera affilié le cas échéant au régime de pension sectoriel social selon les modalités de l'article B3, §2, sauf décision contraire du conseil d'administration de l'Organisateur dans le cas d'une motivation particulière ou en cas de force majeure.</p> <p>B.5. Transfert collectif de réserves vers Monument Assurance Belgium SA</p> <p>Si l'employeur souhaite transférer les réserves constituées dans son régime de pension d'entreprise vers Monument Assurance Belgium SA, ces réserves ne seront pas transférées vers ce régime de pension sectoriel social géré par Monument Assurance Belgium SA.</p> <p>Monument Assurance Belgium SA propose un règlement d'assurance groupe distinct pour la gestion de ce régime de pension d'entreprise par lequel l'employeur concerné demeure responsable de l'équivalence des droits de pension transférés au moment du transfert et, ensuite, conformément aux conditions et modalités de l'article B de la présente note technique.</p>	<p>De attestmodellen zijn beschikbaar op de website van de inrichter www.fonds209.be of van zijn mandataris.</p> <p>De werkgever en zijn pensioeninstelling dienen op eenvoudig verzoek van de Inrichter of zijn mandataris bijkomende toelichting bij de attesten/lijsten te verschaffen en/of alle gegevens over te maken die toelaten om de juiste uitvoering van de verplichtingen van dit sociaal sectoraal pensioenstelsel en de correcte toepassing van de voorwaarden en modaliteiten van opting-out te controleren.</p> <p>De Inrichter kan de controle van deze documenten aan zijn mandataris toevertrouwen.</p> <p>§4. De (actuaris van de) pensioeninstelling kan voorzien in de opmaak van één overkoepelend attest voor het geheel van haar pensioenplannen in beheer, op voorwaarde dat er in bijlage een lijst wordt toegevoegd met daarin de namen van de betrokken werkgevers, in mix-gevallen de namen van de betrokken bedienden en/of kaderleden, evenals alle elementen en gevraagde informatie van de betrokken werkgevers.</p> <p>B.4. Procedure bij niet-betaling van de aanvullende pensioenpremies</p> <p>De procedure bij niet-betaling van de aanvullende pensioenpremies wordt geregeld in het pensioenreglement van het ondernemingspensioenstelsel. Indien de betrokken werkgever hierdoor niet langer voldoet aan de voorwaarden van opting-out, zal hij desgevallend aangesloten worden bij het sociaal sectoraal pensioenstelsel volgens de modaliteiten van artikel B3 §2, behalve indien de raad van bestuur van de Inrichter anders zou beslissen in het geval er een bijzondere motivering is of in geval van overmacht</p> <p>B.5. Collectieve overdracht van reserves naar Monument Assurance Belgium NV</p> <p>Indien de werkgever de in zijn ondernemingspensioenstelsel opgebouwde reserves wenst over te dragen naar Monument Assurance Belgium NV, zullen deze niet overgedragen worden naar dit sociaal sectoraal pensioenstelsel beheerd door Monument Assurance Belgium NV.</p> <p>Monument Assurance Belgium NV stelt een apart groepsverzekeringsreglement op voor het beheer van dit ondernemingspensioenstelsel waarbij de betrokken werkgever verantwoordelijk blijft voor de evenwaardigheid van de overgedragen pensioenrechten op het ogenblik van de overdracht en daarna conform de voorwaarden en modaliteiten van artikel B van deze technische nota.</p>
--	--

Modalités applicables à la pension complémentaire en cas de « mise hors champ d'application »

Préambule :

§1. Les parties confirment que ce qui suit contient l'interprétation authentique du chapitre C de la note technique relative à la mise hors champ d'application.

§2. Dans la mesure où un employeur peut être dispensé de participer au régime de pension sectoriel dans le cadre d'une mise hors champ d'application soit pour tous ses travailleurs, soit pour une partie d'entre eux, les Parties précisent que les conditions et modalités de la mise hors champ d'application doivent toujours être évaluées et complétées au niveau du régime de pension d'entreprise concerné. Cela signifie qu'il est possible, et ce depuis le début du régime de pension sectoriel et de la dispense pour « mise hors champ d'application » qui y est prévue, qu'au sein d'une même entreprise certains travailleurs soient obligatoirement affiliés au régime de pension sectoriel alors que d'autres sont affiliés à un régime de pension d'entreprise dans le cadre d'une mise hors champ d'application.

§3. Tous les travailleurs qui ne sont pas affiliés à un autre régime de pension d'entreprise équivalent dans le cadre d'un opting-out ou d'une mise hors champ d'application sont obligatoirement affiliés au régime de pension sectoriel social.

C.1. Définitions et conditions

§1. En règle générale, les mises hors champ d'application ne sont plus possibles, sauf dans le cas de réorganisations, comme prévu dans la C.C.T. sectorielle relative au régime de pension sectoriel.

Si un employeur, en conséquence d'un changement de commission paritaire, relève de la compétence de la Commission Paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques, l'employeur dispose de la possibilité unique d'adapter son régime de pension d'entreprise alors existant afin de pouvoir être dispensé, pour les travailleurs concernés, de participer au régime de pension sectoriel social. Dans ce cas, l'employeur doit, au plus tard dans les 6 mois suivant la date à laquelle il est entré dans le domaine de compétence de la Commission Paritaire 209 pour les employés des fabrications métalliques, fournir à l'Organisateur ou à son mandataire les attestations/listes comme mentionné au §1 du point C.3. de la présente note technique.

§2. Les employeurs qui ont créé pour leurs employés un régime de pension complémentaire au niveau de l'entreprise avant le 11 juin 2001 resté d'application de manière ininterrompue et au moins équivalent au régime de pension complémentaire sectoriel ne doivent pas

C. Modaliteiten van toepassing op het aanvullend pensioen buiten toepassingsgebied

Voorwoord:

§1. Partijen bevestigen dat het onderstaande de authentieke interpretatie bevat van hoofdstuk C van de technische nota met betrekking tot buiten toepassingsgebied.

§2. Aangezien een werkgever kan genieten van een vrijstelling van deelname aan het sectoraal pensioenstelsel wegens een buiten toepassingsgebied voor hetzij al zijn werknemers, hetzij een deel ervan, preciseren Partijen dat de voorwaarden en modaliteiten van buiten toepassingsgebied steeds getoetst worden en vervuld moeten zijn op het niveau van het betrokken ondernemingspensioenstelsel. Dit betekent dat het mogelijk is, en zulks sinds de aanvang van het sectoraal pensioenstelsel en de daarin vervatte vrijstelling wegens 'buiten toepassingsgebied', dat in dezelfde onderneming sommige van de werknemers verplicht aangesloten zijn bij het sectoraal pensioenstelsel, terwijl andere werknemers in het kader van buiten toepassingsgebied aangesloten zijn bij een ondernemingspensioenstelsel.

§3. Alle werknemers die niet aangesloten zijn bij een ander evenwaardig ondernemingspensioenstelsel in het kader van opting-out of buiten toepassingsgebied, zijn verplicht aangesloten aan het sectoraal sociaal pensioenstelsel.

C.1. Definities en voorwaarden

§1. In de regel zijn er geen gevallen van buiten toepassingsgebied meer mogelijk, behalve bij reorganisaties zoals voorzien in de sectorale cao met betrekking tot het sectoraal pensioenstelsel.

Indien een werkgever ten gevolge van een wijziging van paritair comité onder de bevoegdheid valt van het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid, heeft de werkgever de eenmalige mogelijkheid om zijn op dat moment bestaande ondernemingspensioenstelsel aan te passen zodat hij voor de betrokken werknemers vrijgesteld wordt van deelname aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel. In dit geval moet de werkgever uiterlijk binnen de 6 maanden volgend op de datum dat hij onder de bevoegdheid valt van het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid, de attesten/lijsten vermeld in § 1 van punt C.3. van deze technische nota bezorgen aan de Inrichter of aan zijn mandataris.

§2. Werkgevers, die voor hun bedienden een aanvullend pensioenstelsel op ondernemingsniveau hebben ingericht vóór 11 juni 2001, dat zonder onderbreking nog steeds van toepassing is en minstens evenwaardig is aan het sectoraal aanvullend pensioenstelsel, moeten

<p>participer au régime de pension sectoriel social et sont par conséquent exclus du champ d'application du régime de pension sectoriel social pour autant qu'ils remplissent l'obligation annuelle d'attestation conformément au point C.3. du présent article.</p> <p>§3. Les employeurs qui ont créé pour leurs cadres un régime de pension complémentaire au niveau de l'entreprise avant le 31 décembre 2006 resté d'application de manière ininterrompue et au moins équivalent au régime de pension sectoriel ne doivent pas participer au régime de pension sectoriel social et sont par conséquent exclus du champ d'application du régime de pension sectoriel social pour autant qu'ils remplissent l'obligation annuelle d'attestation conformément au point C.3. du présent article.</p> <p>§4. La dispense de participation au régime de pension sectoriel social pour cause de mise hors champ d'application vaut aussi bien pour l'engagement de pension que pour l'engagement de solidarité.</p> <p>C.2. Equivalence des droits</p> <p>§1. Les droits de pension complémentaire des travailleurs concernés sont définis conformément au(x) règlement(s) de pension en vigueur du régime de pension d'entreprise.</p> <p>§2. Le régime de pension d'entreprise s'applique en principe à tous les employés et cadres (y compris sous contrat à durée déterminée) de l'employeur.</p> <p>Si le régime de pension d'entreprise ne s'applique pas à tous les employés et/ou cadres de l'employeur (cas mixtes dans l'entreprise, par exemple lorsque les employés et/ou cadre d'une unité d'établissement sont affiliés à un régime de pension d'entreprise et que les employés et/ou cadres d'une autre unité d'établissement ne participent pas à un régime de pension d'entreprise mais sont affiliés au régime de pension sectoriel), les travailleurs affiliés au régime de pension d'entreprise et tombant donc en dehors du champ d'application du régime de pension sectoriel doivent être clairement identifiés.</p> <p>Tous les travailleurs qui ne sont pas affiliés à un régime de pension d'entreprise dans le cadre d'un opting-out ou d'une mise hors champ d'application sont obligatoirement affiliés au régime de pension sectoriel.</p> <p>§3. Si le régime de pension d'entreprise est de type « contributions définies », il prévoit une prime patronale pour la prestation de retraite qui, à tout moment, est au moins égale aux pourcentages suivants :</p> <p>Dans le cadre des engagements de pension de type « plan cafétéria », on entend exclusivement par prime</p>	<p>niet deelnemen aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel en worden bijgevolg uitgesloten uit het toepassingsgebied van het sociaal sectoraal pensioenstelsel in zoverre ze voldoen aan de jaarlijkse attesteringsplicht overeenkomstig punt C.3 van dit artikel.</p> <p>§3. Werkgevers, die voor hun kaderleden een aanvullend pensioenstelsel op ondernemingsniveau hebben ingericht vóór 31 december 2006, dat zonder onderbreking nog steeds van toepassing is en minstens evenwaardig is aan het sectoraal pensioenstelsel, moeten niet deelnemen aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel en worden bijgevolg uitgesloten uit het toepassingsgebied van het sociaal sectoraal pensioenstelsel in zoverre zij voldoen aan de jaarlijkse attesteringsplicht overeenkomstig punt C.3 van dit artikel.</p> <p>§4. De vrijstelling van deelneming aan het sociaal sectoraal pensioenstelsel wegens buiten toepassingsgebied geldt zowel voor de pensioentoezegging als voor de solidariteitstoezegging.</p> <p>C.2. Evenwaardigheid van de rechten</p> <p>§1. De aanvullende pensioenrechten van de betrokken werknemers worden bepaald volgens het (de) van kracht zijnde pensioenreglement(en) van het ondernemingspensioenstelsel.</p> <p>§2. Het ondernemingspensioenstelsel geldt in principe voor alle bedienden en kaderleden (inclusief contracten van bepaalde duur) van de werkgever.</p> <p>Indien het ondernemingspensioenstelsel niet van toepassing is op alle bedienden en/of kaderleden van de werkgever (mix-gevallen binnen de onderneming, zoals bijvoorbeeld wanneer de bedienden en/of kaderleden van één vestigingseenheid aangesloten zijn bij een ondernemingspensioenstelsel en de bedienden en/of kaderleden van een andere vestigingseenheid niet deelnemen aan een ondernemingspensioenstelsel maar aangesloten zijn bij het sectoraal pensioenstelsel) moeten de werknemers, die aangesloten zijn bij het ondernemingspensioenstelsel en dus die buiten toepassing vallen van het sectoraal pensioenstelsel, duidelijk kunnen worden geïdentificeerd.</p> <p>Alle werknemers die niet vallen onder een ondernemingspensioenstelsel in het kader van opting-out of buiten toepassingsgebied, zijn verplicht aangesloten bij het sectoraal pensioenstelsel.</p> <p>§3. Indien het ondernemingspensioenstelsel van het type "vaste bijdragen" is, voorziet het in een patronale premie voor de waarborg pensioen die op elk moment minstens gelijk is aan de onderstaande percentages.</p> <p>In het kader van pensioentoezeggingen van het type "cafetariaplan" wordt onder patronale premie voor de</p>
--	--

<p>patronale pour la prestation de retraite la partie de la prime réellement utilisée pour garantir les prestations en cas de vie.</p> <p>Il s'agit des pourcentages suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">• 0,5 % à partir du 1^{er} avril 2002 ;• 1,0 % à partir du 1^{er} juillet 2007 (en ce compris les cadres) ;• 1,1 % à partir du 1^{er} janvier 2008 (en ce compris les cadres) ;• 1,77 % à partir du 1^{er} janvier 2011 (en ce compris les cadres) ;• 1,87 % à partir du 1^{er} juillet 2007 (en ce compris les cadres) ;• 1,97 % à partir du 1^{er} janvier 2013 (en ce compris les cadres) ;• 2,29 % à partir du 1^{er} janvier 2020 (en ce compris les cadres). <p>Ces pourcentages sont calculés sur le salaire annuel de référence, tel que défini dans le règlement de pension sectoriel et/ou la C.C.T. sectorielle relative au régime de pension sectoriel, applicable pendant la période concernée. À compter du 1^{er} janvier 2020, le salaire annuel de référence est égal au salaire annuel brut déclaré à l'ONSS du travailleur affilié, simple et double pécule de vacances non compris. Avant le 1^{er} janvier 2020, le salaire annuel de référence était égal au salaire annuel brut déclaré à l'ONSS du travailleur affilié, y compris le double pécule de vacances.</p> <p>Avant le 1^{er} janvier 2020, à défaut d'utiliser la définition salariale précitée, le salaire annuel de référence à prendre en considération était le salaire mensuel brut de l'affilié, multiplié par 13,92. À partir du 1^{er} janvier 2020, à défaut d'utiliser la définition salariale précitée, le salaire annuel de référence à prendre en considération est le salaire mensuel brut de l'affilié, multiplié par 12.</p> <p>L'utilisation d'un coefficient salarial différent de 12 (ou de 13,92 avant 2020) est permise, à condition que le pourcentage de la prime patronale pour la prestation de retraite soit adapté en proportion et conduise à un taux de prime équivalent.</p> <p>§4. Si le régime de pension d'entreprise est de type « prestations définies », les réserves acquises financées par l'employeur par le biais des primes de pension patronales doivent être à tout moment au moins égales aux réserves acquises qui auraient été obtenues par la capitalisation d'une prime patronale, calculées conformément aux pourcentages mentionnés dans les règlements de pension sectoriels et notes techniques successifs et au régime de contributions fixes décrit ci-dessus, au rendement de la garantie minimum légale prévu à l'article 24 de la LPC.</p> <p>C.3. Attestation annuelle et devoir d'information</p>	<p>waarborg pensioen uitsluitend begrepen: het gedeelte van de premie die daadwerkelijk wordt aangewend voor het waarborgen van prestaties bij leven.</p> <p>Het betreft de volgende percentages:</p> <ul style="list-style-type: none">• 0,5% vanaf 1 april 2002;• 1,0% vanaf 1 juli 2007 (inclusief voor de kaderleden);• 1,1% vanaf 1 januari 2008 (inclusief voor de kaderleden);• 1,77% vanaf 1 januari 2011 (inclusief voor de kaderleden);• 1,87% vanaf 1 april 2012 (inclusief voor de kaderleden);• 1,97% vanaf 1 januari 2013 (inclusief voor de kaderleden);• 2,29% vanaf 1 januari 2020 (inclusief voor de kaderleden). <p>Deze percentages worden berekend op het referentiejaarloon zoals gedefinieerd in het sectoraal pensioenreglement en/of de sectorale cao met betrekking tot het sectoraal pensioenstelsel van toepassing in de betreffende periode. Met ingang van 1 januari 2020 is het referentiejaarloon gelijk aan het bij de RSZ aangegeven bruto jaarloon van de aangesloten werknemer, exclusief het enkel en het dubbel vakantiegeld. Vóór 1 januari 2020 was het referentiejaarloon gelijk aan het bij de RSZ aangegeven bruto jaarloon van de aangesloten werknemer, inclusief het dubbel vakantiegeld.</p> <p>In afwijking van bovenstaande salarisdefinitie werd vóór 1 januari 2020 ook het bruto maandloon van de aangeslotene maal 13,92 als referentiejaarsalaris aanvaard. Vanaf 1 januari 2020 wordt in afwijking van bovenstaande salarisdefinitie ook het bruto maandloon van de aangeslotene maal 12 als referentiejaarsalaris aanvaard.</p> <p>Het gebruik van een salariscoëfficiënt verschillend van 12 (of vóór 2020 van 13,92) is toegelaten op voorwaarde dat het percentage van de patronale premie voor de waarborg pensioen proportioneel aangepast wordt aan de overeenstemmende premievoet.</p> <p>§4. Indien het ondernemingspensioenstelsel van het type "vaste prestaties" is, moeten de verworven reserves gefinancierd door de werkgever via de patronale pensioenpremies op ieder ogenblik minstens gelijk zijn aan de verworven reserves die zou bekomen worden door de kapitalisatie van een patronale premie, berekend conform de percentages vermeld in de opeenvolgende sectorale pensioenreglementen en technische nota's in het hierboven beschreven vaste bijdragen stelsel, aan het rendement van de wettelijke minimum rendementsgarantie voorzien in artikel 24 van de WAP.</p> <p>C.3. Jaarlijkse attestering en informatieplicht</p>
---	--

<p>§1. Une fois par an, au plus tard le 30 juin, l'employeur communique à l'Organisateur ou à son mandataire les données suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">• une attestation de l'employeur selon laquelle tous les employés et les cadres sont affiliés au régime de pension d'entreprise faisant l'objet de l'attestation et ce à partir du 1^{er} avril 2002 pour les employés et du 1^{er} juillet 2007 pour les cadres. Étant entendu que tous les employés et cadres qui ne sont pas couverts par le plan de pension d'entreprise dans le cadre d'une mise hors champ d'application ou d'un opting-out sont obligatoirement affiliés au régime de pension sectoriel.• si tous les employés et cadres ne sont pas concernés par le régime hors champ d'application (cas mixtes au sein de l'entreprise, par exemple lorsque les employés et/ou les cadres d'une unité d'établissement sont affiliés à un régime de pension d'entreprise et que les employés et/ou les cadres d'une autre unité d'établissement ne participent pas à un régime de pension d'entreprise mais sont affiliés au régime de pension sectoriel), ou dans chaque cas dans lequel l'Organisateur ou son mandataire a besoin de cette information pour contrôler le respect des conventions collectives de travail relatives au régime de pension sectoriel, la liste exhaustive des travailleurs concernés ;• een attest van evenwaardigheid van de rechten, opgesteld door de aangeduide actuaris van de pensioeninstelling van de werkgever. <p>§2. L'Organisateur (ou son mandataire) adressera chaque année un courrier aux employeurs concernés leur demandant de fournir les attestations et listes demandées pour le 30 juin de l'année concernée au plus tard. Cette date peut être adaptée sur décision de l'Organisateur ou de son mandataire.</p> <p>Si un employeur n'a pas fourni ces attestations/listes à l'Organisateur ou à son mandataire pour la date indiquée, l'Organisateur ou son mandataire envoie un rappel. Si l'employeur concerné néglige encore de délivrer les attestations/listes dans les délais impartis, les travailleurs concernés de cet employeur seront affiliés au régime de pension sectoriel à compter du 1^{er} janvier de l'année civile concernée, sauf décision contraire du conseil d'administration de l'Organisateur dans le cas d'une motivation particulière ou en cas de force majeure.</p> <p>§3. Sur la base des attestations/listes et après examen éventuel, l'Organisateur décide de la période de mise hors champ d'application couverte par les attestations.</p> <p>Les modèles d'attestation sont téléchargeables sur le site Internet de l'Organisateur ou de son mandataire www.fonds209.be.</p>	<p>§1. Eenmaal per jaar tegen 30 juni ten laatste deelt de werkgever aan de Inrichter of aan zijn mandataris de volgende gegevens mee:</p> <ul style="list-style-type: none">• een attest van de werkgever dat alle bedienden en kaderleden aangesloten zijn bij het geattesteerde ondernemingspensioenstelsel en dit vanaf 1 april 2002 voor de bedienden en vanaf 1 juli 2007 voor de kaderleden. Met dien verstande dat alle bedienden en kaderleden die niet vallen onder een ondernemingspensioenstelsel in het kader van buiten toepassingsgebied of opting-out, verplicht aangesloten zijn bij het sectoraal pensioenstelsel.• indien niet alle bedienden en kaderleden betrokken zijn bij het stelsel buiten toepassingsgebied (mixgevallen binnen de onderneming, zoals bijvoorbeeld wanneer de bedienden en/of kaderleden van één vestigingseenheid aangesloten zijn bij een ondernemingspensioenstelsel en de bedienden en/of kaderleden van een andere vestigingseenheid niet deelnemen aan een ondernemingspensioenstelsel maar aangesloten zijn aan het sectoraal pensioenstelsel), of in elk geval waarin de Inrichter of zijn mandataris deze informatie nodig heeft om de correcte naleving van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot het sectoraal pensioenstelsel te controleren: de exhaustieve lijst van de betrokken werknemers;• een attest van evenwaardigheid van de rechten, opgesteld door de aangeduide actuaris van de pensioeninstelling van de werkgever. <p>§2. De Inrichter of zijn mandataris zal de betrokken werkgevers jaarlijks aanschrijven om de gevraagde attesten en lijsten tegen uiterlijk 30 juni van het betrokken jaar te bezorgen. Deze datum kan aangepast worden door beslissing van de Inrichter of zijn mandataris.</p> <p>Indien een werkgever deze attesten en lijsten niet heeft bezorgd aan de Inrichter of aan zijn mandataris tegen de opgegeven datum, zal de Inrichter of zijn mandataris een herinnering sturen. Indien de betrokken werkgever het alsnog nalaat om de attesten/lijsten af te leveren binnen de gevraagde termijn, zullen de betrokken werknemers van die werkgever met ingang van 1 januari van het betrokken kalenderjaar aangesloten worden bij het sectoraal pensioenstelsel, behalve indien de raad van bestuur van de Inrichter anders zou beslissen in het geval er een bijzondere motivering is of in geval van overmacht.</p> <p>§3. Aan de hand van de attesten en lijsten en na eventueel onderzoek beslist de Inrichter over de periode van buiten toepassingsgebied gedekt door de attesten.</p> <p>De attestmodellen zijn beschikbaar op de website van de inrichter of van zijn mandataris www.fonds209.be.</p>
---	--

<p>L'employeur et son organisme de pension sont tenus, sur simple requête de l'Organisateur ou de son mandataire, de fournir des informations en complément des attestations/listes et/ou toutes les informations permettant de contrôler le respect des obligations de ce régime de pension sectoriel social et l'application correcte des conditions et modalités de la mise hors champ d'application.</p> <p>L'Organisateur peut confier le contrôle de ces documents à son mandataire.</p> <p>§4. L' (actuaire de l') organisme de pension peut prévoir la rédaction d'une attestation unique qui concerne l'ensemble des plans de pension dont il assure la gestion, pour peu qu'il produise en annexe à cette attestation unique la liste des employeurs concernés, dans les cas mixtes, la liste exhaustive des employés et/ou cadre concernés, ainsi que tous les éléments et renseignements demandés dans ces attestations.</p> <p>C.4. Procédure en cas de non-paiement des primes de pension complémentaire</p> <p>La procédure en cas de non-paiement des primes de pension complémentaire est régie par le règlement de pension et le régime de pension d'entreprise. Si l'employeur ne répond plus dans ce cas aux conditions d'une mise hors champ d'application, il sera affilié le cas échéant au régime de pension sectoriel selon les modalités de l'article C3, §2, sauf décision contraire du conseil d'administration de l'Organisateur dans le cas d'une motivation particulière ou en cas de force majeure.</p>	<p>De werkgever en zijn pensioeninstelling dienen op eenvoudig verzoek van de Inrichter of zijn mandataris bijkomende toelichting bij de attestaten/lijsten te verschaffen en/of alle gegevens over te maken die toelaten om de juiste uitvoering van de verplichtingen van dit sociaal sectoraal pensioenstelsel en de correcte toepassing van de voorwaarden en modaliteiten van buiten toepassingsgebied te controleren.</p> <p>De Inrichter kan de controle van deze documenten aan zijn mandataris toevertrouwen.</p> <p>§4. De (actuaris van de) pensioeninstelling kan voorzien in de opmaak van één overkoepelend attest voor het geheel van haar pensioenplannen in beheer, op voorwaarde dat er in bijlage een lijst wordt toegevoegd met daarin de namen van de betrokken werkgevers, in mix-gevallen de namen van de betrokken bedienden en/of kaderleden, evenals alle elementen en gevraagde informatie van de betrokken werkgevers.</p> <p>C.4. Procedure bij niet-betaling van de aanvullende pensioenpensioenpremies</p> <p>De procedure bij niet-betaling van de aanvullende pensioenpremies wordt geregeld in het pensioenreglement van het ondernemingspensioenstelsel. Indien de betrokken werkgever hierdoor niet langer voldoet aan de voorwaarden van buiten toepassingsgebied, zal hij desgevallend aangesloten worden bij het sectoraal pensioenstelsel volgens de modaliteiten van artikel C.3, § 2, behalve indien de raad van bestuur van de Inrichter anders zou beslissen in het geval er een bijzondere motivering is of in geval van overmacht.</p>
--	---